

# Službeni list

## Europske unije

# L 257



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

6. kolovoza 2020.

### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1158 od 5. kolovoza 2020. o uvjetima koji uređuju uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1159 od 5. kolovoza 2020 o izmjeni uredbi (EU) 1321/2014 i (EU) 2015/640 u pogledu uvođenja novih dodatnih zahtjeva u pogledu plovidbenosti ..... 14
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1160 od 5. kolovoza 2020. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivne tvari aluminijev amonijev sulfat, aluminijev silikat, krvno brašno, kalcijev karbonat, ugljikov dioksid, ekstrakt čajevca, ostaci destilacije masti, masne kiseline C7 do C20, ekstrakt češnjaka, giberelinska kiselina, giberelini, hidrolizirani proteini, željezov sulfat, kiselgur (dijatomejska zemlja), biljna ulja/ulje uljane repice, kalijev hidrogen karbonat, kvarcni pijesak, riblje ulje, repelenti životinjskog ili biljnog podrijetla koji odbijaju mirisom/ovčja mast, ravnolančani feromoni za leptire (red *Lepidoptera*), tebukonazol i urea <sup>(1)</sup> ..... 29

##### ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2020/1161 od 4. kolovoza 2020. o utvrđivanju popisa praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje na razini Unije u području vodne politike u skladu s Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 5205) <sup>(1)</sup> ..... 32

##### AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

- ★ Odluka br. 1/2020 Zajedničkog odbora EZ/Farski otoci od 27. srpnja 2020. o izmjeni protokolâ 1. i 4. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane [2020/1162] ..... 36

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

- ★ Ispravak Provedbene odluke Komisije (EU) 2020/1146 od 31. srpnja 2020. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/1956 s obzirom na usklađene norme za određene kućanske aparate, toplinske zaštitne uloške, opremu kabela mreže za televizijske signale, zvučne signale i usluge uzajamnog djelovanja, prekidače za opremu, uređaje za elektrolučno zavarivanje i gašenje luka, instalacijske spojnice za trajni priključak u fiksnim instalacijama, energetske transformatore, mrežne opskrbe jedinice, prigušnice i slične proizvode, sustav kontaktnog punjenja električnih vozila, vođenje kabela i vezice za kabele, upravljačke aparate i sklopne elemente za upravljačke krugove, rasvjetu u slučaju nužde, elektroničke krugove koji se upotrebljavaju sa svjetiljkama i žaruljama s izbojem (SL L 250, 3.8.2020.).....

## II

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1158

od 5. kolovoza 2020.

**o uvjetima koji uređuju uvoz hrane i hrane za životinje podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2002. o utvrđivanju općih načela i uvjeta zakona o hrani, osnivanju Europske agencije za sigurnost hrane te utvrđivanju postupaka u područjima sigurnosti hrane <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 53. stavak 1. točku (b) podtočku ii.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o službenim kontrolama i drugim službenim aktivnostima kojima se osigurava primjena propisa o hrani i hrani za životinje, pravila o zdravlju i dobrobiti životinja, zdravlju bilja i sredstvima za zaštitu bilja, o izmjeni uredaba (EZ) br. 999/2001, (EZ) br. 396/2005, (EZ) br. 1069/2009, (EZ) br. 1107/2009, (EU) br. 1151/2012, (EU) br. 652/2014, (EU) 2016/429 i (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 1/2005 i (EZ) br. 1099/2009 i direktiva Vijeća 98/58/EZ, 1999/74/EZ, 2007/43/EZ, 2008/119/EZ i 2008/120/EZ te o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 854/2004 i (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva Vijeća 89/608/EEZ, 89/662/EEZ, 90/425/EEZ, 91/496/EEZ, 96/23/EZ, 96/93/EZ i 97/78/EZ te Odluke Vijeća 92/438/EEZ (Uredba o službenim kontrolama) <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 54. stavak 4. prvi podstavak točku (b) i članak 90. prvi stavak točke (a), (c) i (f),

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 733/2008 <sup>(3)</sup> utvrđene su najveće dopuštene razine radioaktivnosti u određenim poljoprivrednim proizvodima podrijetlom iz trećih zemalja. Njome je utvrđeno i da države članice moraju provoditi kontrole takvih proizvoda kako bi se osiguralo poštovanje ograničenja razina radioaktivnosti utvrđenih u toj Uredbi prije nego što se proizvod pusti u slobodni promet. Ta je uredba prestala važiti 31. ožujka 2020. Budući da se Preporuka Komisije 2003/274/Euratom <sup>(4)</sup> odnosi na najveće dopuštene razine radioaktivnosti utvrđene tom uredbom Vijeća, trebalo bi je izmijeniti tako da upućuje na najveće dopuštene razine utvrđene ovom Uredbom.
- (2) Nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu 26. travnja 1986. u atmosferu su ispuštene znatne količine radioaktivnih elemenata, što je imalo posljedice na velik broj trećih zemalja. Ta kontaminacija i dalje može predstavljati prijetnju javnom zdravlju i zdravlju životinja u Uniji te je stoga primjereno uspostaviti mjere na razini Unije kako bi se osigurala sigurnost hrane i hrane za životinje podrijetlom ili poslone iz tih trećih zemalja.

<sup>(1)</sup> SL L 31, 1.2.2002., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 95, 7.4.2017., str. 1.

<sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 733/2008 od 15. srpnja 2008. o uvjetima koji uređuju uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (SL L 201, 30.7.2008., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Preporuka Komisije 2003/274/Euratom od 14. travnja 2003. o zaštiti i obavješćivanju javnosti u vezi s izlaganjem putem i dalje prisutne kontaminacije određenih prehrambenih proizvoda od samoniklih biljaka radioaktivnim cezijem kao posljedica nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (SL L 99, 17.4.2003., str. 55.).

- (3) Člankom 53. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 178/2002 predviđa se mogućnost donošenja određenih mjera Unije za hranu i hranu za životinje uvezenu iz treće zemlje kada je očito da takva hrana ili hrana za životinje može predstavljati ozbiljan rizik za zdravlje ljudi, zdravlje životinja ili okoliš, a taj se rizik ne može na zadovoljavajući način suzbiti mjerama koje poduzimaju dotične države članice. U skladu s praksom donesenom nakon nesreće u nuklearnoj elektrani Fukushima, koja je započela s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 297/2011 <sup>(5)</sup>, da se takve mjere temelje na članku 53. stavku 1. točki (b) podtočki ii. Uredbe (EZ) br. 178/2002, Komisija predlaže uvođenje daljnjih mjera na temelju te odredbe.
- (4) U svojim mišljenjima od 15. studenoga 2018. <sup>(6)</sup> i od 13. lipnja 2019. <sup>(7)</sup> skupina stručnjaka na koju se upućuje u članku 31. Ugovora o Euratomu potvrdila je da trenutačno primjenjive najveće dopuštene razine radioaktivnosti u pogledu radioaktivnog cezija od 370 Bq/kg za mlijeko, mliječne proizvode i „hranu za dojenčad” i 600 Bq/kg za sve ostale proizvode pružaju odgovarajuću razinu zaštite. Budući da se izraz „hrana za dojenčad” u mišljenjima skupine stručnjaka odnosi na hranu za djecu do tri godine starosti, primjereno je upotrebljavati izraz „hrana za dojenčad i malu djecu” u skladu s definicijama za dojenčad i malu djecu iz članka 2. stavka 2. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(8)</sup>. Ostali proizvodi na koje se primjenjuje najveća dopuštena razina od 600 Bq/kg su hrana, uključujući manje važnu hranu, osim hrane za dojenčad i malu djecu, te hrana za životinje u smislu članka 1. Uredbe Vijeća (Euratom) 2016/52 <sup>(9)</sup>.
- (5) Određeni proizvodi podrijetlom iz trećih zemalja pogođenih nesrećom u Černobilu i dalje pokazuju kontaminaciju radioaktivnim cezijem koja prelazi prethodno navedene najveće dopuštene razine. Rezultati istraživanja posljednjih godina pokazuju da je kontaminacija cezijem-137 nakon nesreće u Černobilu i dalje visoka za niz proizvoda koji potječu od vrsta koje žive i rastu u šumama i šumskim područjima. To je povezano s i dalje prisutnim znatnim razinama radioaktivnog cezija u tom ekosustavu i njegovim vremenom poluraspada od 30 godina.
- (6) Budući da se radionuklid cezij-134, čije je vrijeme poluraspada otprilike dvije godine, u potpunosti raspao od nesreće u Černobilu, primjereno je da se najveća dopuštena razina odnosi samo na cezij-137 jer s analitičkog stajališta analiza cezija-134 predstavlja dodatno opterećenje.
- (7) Slučajevi prekoračenja najvećih dopuštenih razina prijavljeni su u posljednjih 10 godina putem sustava brzog uzbunjivanja za hranu i hranu za životinje (RASFF) u pošiljkama gljiva uvezениh iz više trećih zemalja. U posljednjih 10 godina putem RASFF-a prijavljeno je nekoliko prekoračenja najvećih dopuštenih razina u pošiljkama brusnica, borovnica i drugog voća roda *Vaccinium* i proizvoda dobivenih od tog voća, a nije bilo prijavljenih prekoračenja u mesu divljači.
- (8) Iz toga proizlazi da hrana i hrana za životinje uvezene iz određenih trećih zemalja može sadržavati radioaktivnu kontaminaciju i stoga vjerojatno predstavljati ozbiljan rizik za zdravlje ljudi, zdravlje životinja ili okoliš, zbog čega su potrebne mjere na razini Unije prije nego što ti proizvodi uđu na tržište Unije.

<sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 297/2011 od 25. ožujka 2011. o uvođenju posebnih uvjeta kojima se uređuje uvoz hrane za životinje i hrane podrijetlom ili poslane iz Japana nakon nesreće u nuklearnoj elektrani Fukushima (SL L 80, 26.3.2011., str. 5.).

<sup>(6)</sup> Mišljenje skupine stručnjaka na koju se upućuje u članku 31. Ugovora o Euratomu o produljenju najnovije uredbe o uvozu poljoprivrednih proizvoda nakon nesreće u Černobilu (Uredba Vijeća br. 733/2008 kako je izmijenjena Uredbom Vijeća br. 1048/2009) (doneseno na sastanku održanom 15. studenoga 2018.) dostupno na:

[https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/opinion\\_on\\_prolongation\\_of\\_post-chernobyl\\_regulations\\_15\\_november\\_2018.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/opinion_on_prolongation_of_post-chernobyl_regulations_15_november_2018.pdf)

<sup>(7)</sup> Mišljenje skupine stručnjaka na koju se upućuje u članku 31. Ugovora o Euratomu o nacrtu prijedloga provedbene uredbe o uvođenju uvjeta kojima se uređuje uvoz hrane, manje važne hrane i hrane za životinje podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (doneseno na sastanku održanom 13. lipnja 2019.), dostupno na: [https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/opinion\\_on\\_implementing\\_regulation\\_on\\_post-chernobyl\\_measures\\_13\\_june\\_2019.pdf](https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/opinion_on_implementing_regulation_on_post-chernobyl_measures_13_june_2019.pdf)

<sup>(8)</sup> Uredba (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o hrani za dojenčad i malu djecu, hrani za posebne medicinske potrebe i zamjeni za cjelodnevnu prehranu pri redukcijskoj dijeti te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/52/EEZ, direktiva Komisije 96/8/EZ, 1999/21/EZ, 2006/125/EZ i 2006/141/EZ, Direktive 2009/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i uredbi Komisije (EZ) br. 41/2009 i (EZ) br. 953/2009 (SL L 181, 29.6.2013., str. 35.).

<sup>(9)</sup> Uredba Vijeća (Euratom) 2016/52 od 15. siječnja 2016. o utvrđivanju najviših dopuštenih razina radioaktivnog onečišćenja hrane i hrane za životinje nakon nuklearne nesreće ili bilo kojeg drugog slučaja radiološke opasnosti i o stavljanju izvan snage Uredbe (Euratom) br. 3954/87 i uredaba Komisije (Euratom) br. 944/89 i (Euratom) br. 770/90 (SL L 13, 20.1.2016., str. 2.).

- (9) Uredbom Komisije (EZ) br. 1635/2006 <sup>(10)</sup> utvrđena su detaljna pravila za primjenu Uredbe (EZ) br. 733/2008. Njome se od država članica zahtijeva da osiguraju da nadležna tijela trećih zemalja pogođenih nesrećom u Černobilu izdaju izvozne certifikate za određene poljoprivredne proizvode kojima se potvrđuje da proizvodi koje prate ne premašuju maksimalne dopuštene razine radioaktivnosti utvrđene u Uredbi (EZ) br. 733/2008. Dotične treće zemlje navedene su u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1635/2006.
- (10) Uredbom Komisije (EZ) br. 1609/2000 <sup>(11)</sup> utvrđen je popis proizvoda na koje se primjenjivala Uredba (EZ) br. 733/2008.
- (11) Uredbom (EU) 2017/625 u jedinstveni zakonodavni okvir ugrađena su pravila koja se primjenjuju na službene kontrole životinja i robe koji ulaze u Uniju kako bi se provjerila usklađenost sa zakonodavstvom Unije o poljoprivredno-prehrambenom lancu te se njome uređuju obveze prijavljivanja određenih kategorija robe iz određenih trećih zemalja na graničnim kontrolnim postajama radi službenih kontrola koje se provode prije njihova ulaska u Uniju.
- (12) Kako bi se olakšala provedba službenih kontrola pri ulasku u Uniju, primjereno je utvrditi jedinstveni predložak službenog certifikata za ulazak u Uniju hrane i hrane za životinje koja podliježe posebnim uvjetima za ulazak u Uniju.
- (13) Službene certifikate trebalo bi izdavati u papirnatom ili elektroničkom obliku. Stoga je primjereno utvrditi zajedničke zahtjeve u pogledu izdavanja službenih certifikata u oba slučaja, uz zahtjeve utvrđene u glavi II. poglavlju VII. Uredbe (EU) 2017/625. U tom je pogledu člankom 90. prvim stavkom točkom (f) te uredbe propisano da Komisija može utvrditi pravila za izdavanje elektroničkih certifikata i upotrebu elektroničkih potpisa, uključujući u vezi sa službenim certifikatima izdanim u skladu s tom uredbom. Osim toga, trebalo bi uključiti odredbe kojima se osigurava da se zahtjevi za službene certifikate koji se ne podnose u sustavu za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC), utvrđeni u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2019/628 <sup>(12)</sup>, primjenjuju i na službene certifikate izdane u skladu s ovom Uredbom.
- (14) Kako bi se izbjegla pogrešna uporaba ili zlouporaba, važno je utvrditi slučajeve u kojima se može izdati zamjenski službeni certifikat te zahtjeve koje takav certifikat mora ispunjavati. Ti su slučajevi utvrđeni u Provedbenoj uredbi (EU) 2019/628 u pogledu službenih certifikata izdanih u skladu s tom uredbom. Kako bi se osigurao usklađen pristup, primjereno je propisati da bi, u slučaju izdavanja zamjenskih certifikata, službene certifikate izdane u skladu s ovom Uredbom trebalo zamijeniti u skladu s postupcima za zamjenske certifikate utvrđenima u Provedbenoj uredbi (EU) 2019/628.
- (15) Zbog dugotrajnih učinaka radioaktivne kontaminacije primjereno je u ovoj fazi ne mijenjati popis trećih zemalja pogođenih nesrećom u Černobilu. Međutim, Bugarska i Rumunjska, koje su u međuvremenu postale države članice, zbog toga ne bi trebale biti uvrštene na taj popis. Lihtenštajn i Norveška, koji su dio Europskog gospodarskog prostora (EGP) te stoga ne podliježu odgovarajućim kontrolama, također ne bi trebali biti uvršteni na taj popis. Preispitivanje ove Uredbe u pogledu popisa pogođenih trećih zemalja trebalo bi provesti do 31. ožujka 2030. Istodobno, može se provesti prilagodba mjera za pojedinačne zemlje u ranijoj fazi ako detaljnija analiza razine kontaminacije u određenoj zemlji pokaže niže razine.

<sup>(10)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1635/2006 od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 737/90 od 22. ožujka 1990. o uvjetima za uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (SL L 306, 7.11.2006., str. 3.).

<sup>(11)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 1609/2000 od 24. srpnja 2000. o utvrđivanju popisa proizvoda izuzetih iz primjene Uredbe Vijeća (EEZ) br. 737/90 o uvjetima za uvoz poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz trećih zemalja nakon nesreće u nuklearnoj elektrani u Černobilu (SL L 185, 25.7.2000., str. 27.).

<sup>(12)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/628 od 8. travnja 2019. o predlošcima službenih certifikata za određene životinje i robu te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 i Provedbene uredbe (EU) 2016/759 u pogledu tih predložaka certifikata (SL L 131, 17.5.2019., str. 101.).

- (16) Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske dodana je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/595 na popis zemalja obuhvaćenih Uredbom (EZ) br. 733/2008 od dana nakon dana prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj <sup>(13)</sup>. Uredba (EZ) br. 733/2008 kasnije je uvrštena u Prilog 2. Protokolu o Irskoj/ Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju <sup>(14)</sup>. U skladu s člankom 6. stavkom 3. Sporazuma o povlačenju to upućivanje uključuje i Uredbu (EZ) br. 1635/2006. Iz toga proizlazi da za potrebe primjene uredaba (EZ) br. 1635/2006 i (EZ) br. 733/2008 zajedno s Uredbom (EU) 2019/595 te ove Uredbe kojom se zamjenjuju ti akti, Ujedinjena Kraljevina u pogledu Sjeverne Irske mora primjenjivati ovu Uredbu kao da je Sjeverna Irska država članica Unije. Sjevernu Irsku stoga ne bi trebalo uvrstiti u Prilog I. ovoj Uredbi, dok bi ostatak Ujedinjene Kraljevine trebalo uvrstiti u taj prilog. Budući da se ova Uredba primjenjuje samo na treće zemlje, dodavanje Ujedinjene Kraljevine u Prilog primjenjuje se tek od datuma na koji se pravo Unije više ne primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj u skladu sa Sporazumom o povlačenju.
- (17) S obzirom na iskustvo s trenutačnim kontrolama i mali broj slučajeva koji premašuju najveće dopuštene razine, smatra se da je dovoljno zahtijevati provjeru dokumentacije svih pošiljaka gljiva osim gljiva iz uzgoja te divljih brusnica, borovnica i drugog voća roda *Vaccinium* i proizvoda dobivenih od tog voća koje prati službeni certifikat, dopunjenu provjerama identiteta i fizičkim provjerama tih pošiljaka, uključujući laboratorijsku analizu prisutnosti radioaktivnog cezija, učestalošću od 20 %.
- (18) Budući da se ovom Uredbom zamjenjuju uredbe (EZ) br. 1609/2000 i (EZ) br. 1635/2006, te bi uredbe trebalo staviti izvan snage.
- (19) Kako bi se omogućio nesmetan prelazak na nove mjere, primjereno je predvidjeti prijelaznu mjeru u pogledu pošiljaka koje prate certifikati izdani u skladu s Uredbom (EZ) br. 1635/2006, pod uvjetom da su takvi certifikati izdani prije 1. rujna 2020.
- (20) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

#### Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na hranu, uključujući manje važnu hranu, i hranu za životinje u smislu članka 1. Uredbe (Euratom) 2016/52 podrijetlom ili poslanu iz trećih zemalja navedenih u Prilogu I. ovoj Uredbi („proizvodi”) namijenjenu stavljanju na tržište Unije.
2. Ova se Uredba ne primjenjuje na sljedeće kategorije pošiljaka proizvoda, osim ako je njihova bruto masa veća od 10 kg svježeg proizvoda ili 2 kg suhog proizvoda:
  - (a) pošiljke koje se šalju kao trgovački uzorci, laboratorijski uzorci ili izlošci, koji nisu namijenjeni za stavljanje na tržište;
  - (b) pošiljke koje čine dio osobne prtljage putnika, a namijenjene su za njihovu osobnu potrošnju ili uporabu;
  - (c) nekomercijalne pošiljke koje se šalju fizičkim osobama i nisu namijenjene za stavljanje na tržište;
  - (d) pošiljke namijenjene u znanstvene svrhe.

U slučaju dvojbe o predviđenoj namjeni proizvoda iz točaka (b) i (c), teret je dokazivanja na vlasniku osobne prtljage odnosno primatelju pošiljke.

<sup>(13)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/595 od 11. travnja 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1635/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 737/90 zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Unije (SL L 103, 12.4.2019., str. 22).

<sup>(14)</sup> Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7).

## Članak 2.

### Definicije

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „granična kontrolna postaja” znači „granična kontrolna postaja” kako je definirana člankom 3. točkom 38. Uredbe (EU) 2017/625;
2. „pošiljka” znači „pošiljka” kako je definirana člankom 3. točkom 37. Uredbe (EU) 2017/625.

## Članak 3.

### Uvjeti za ulazak u Uniju

1. Proizvodi mogu ući u Uniju samo ako su u skladu s ovom Uredbom.
2. Proizvodi moraju biti u skladu sa sljedećim akumuliranim najvećim dopuštenim razinama radioaktivne kontaminacije cezijem-137:
  - (a) 370 Bq/kg za mlijeko i mliječne proizvode te za hranu za dojenčad i malu djecu kako je definirano u članku 2. stavku 2. točkama (a) i (b) Uredbe (EU) br. 609/2013;
  - (b) 600 Bq/kg za sve ostale dotične proizvode.
3. Svaku pošiljku proizvoda navedenih u Prilogu II., s upućivanjem na odgovarajuću oznaku kombinirane nomenklature, iz trećih zemalja navedenih u Prilogu I., mora pratiti službeni certifikat iz članka 4. Svaka se pošiljka identificira identifikacijskom oznakom koja se navodi u službenom certifikatu i zajedničkom zdravstvenom ulaznom dokumentu (ZZUD), kako je predviđeno člankom 56. Uredbe (EU) 2017/625.

## Članak 4.

### Službeni certifikat

1. Službeni certifikat iz članka 3. stavka 3. izdaje nadležno tijelo treće zemlje podrijetla ili treće zemlje iz koje se pošiljka šalje, ako se ta zemlja razlikuje od zemlje podrijetla, u skladu s obrascem iz Priloga III.
2. Službeni certifikat mora ispunjavati sljedeće zahtjeve:
  - (a) na njemu se nalazi identifikacijska oznaka iz članka 3. stavka 3. pošiljke na koju se odnosi;
  - (b) izdaje se prije nego što pošiljka na koju se odnosi napusti nadzor nadležnog tijela treće zemlje koja izdaje certifikat;
  - (c) valjan je najviše četiri mjeseca od datuma izdavanja, ali u svakom slučaju najviše šest mjeseci od datuma rezultata laboratorijske analize iz stavka 6.
3. Službeni certifikat koji nadležno tijelo treće zemlje koje ga je izdalo nije podnijelo u sustavu za upravljanje informacijama za službene kontrole (IMSOC) mora ispunjavati i zahtjeve za predloške službenih certifikata koji se ne podnose u sustavu IMSOC, utvrđene u članku 3. Provedbene uredbe (EU) 2019/628.
4. Nadležna tijela mogu izdati zamjenski službeni certifikat samo u skladu s pravilima utvrđenima u članku 5. Provedbene uredbe (EU) 2019/628.
5. Službeni certifikat ispunjava se u skladu s uputama iz Priloga IV.
6. Službenim certifikatom potvrđuje se da su proizvodi u skladu s najvećim dopuštenim razinama utvrđenima u članku 3. stavku 2. Službenom certifikatu prilažu se rezultati uzorkovanja i analize koje je na toj pošiljci provelo nadležno tijelo treće zemlje podrijetla ili zemlje iz koje je pošiljka poslana ako to nije zemlja podrijetla.

**Članak 5.****Službene kontrole pri ulasku u Uniju**

1. Pošiljke proizvoda iz članka 3. stavka 3. podliježu službenim kontrolama pri ulasku u Uniju preko granične kontrolne postaje i na kontrolnim točkama.
2. Nadležna tijela granične kontrolne postaje provode provjere identiteta i fizičke provjere tih pošiljaka, uključujući laboratorijsku analizu prisutnosti cezija-137, učestalošću od 20 %.

**Članak 6.****Puštanje u slobodan promet**

Carinska tijela dopuštaju puštanje u slobodni promet pošiljaka proizvoda navedenih u članku 3. stavku 3. tek nakon predavanja propisno dovršenog ZZUD-a, kako je predviđeno člankom 57. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EU) 2017/625, kojim se potvrđuje da je pošiljka u skladu s primjenjivim pravilima iz članka 1. stavka 2. te uredbe.

**Članak 7.****Preispitivanje**

Komisija preispituje ovu Uredbu najkasnije do 31. ožujka 2030.

Detaljna ocjena razine kontaminacije u trećim zemljama iz Priloga I. provodi se na temelju raspoloživih rezultata kontrola te se, prema potrebi, na temelju rezultata te procjene, treće zemlje navedene u Prilogu I., proizvodi navedeni u Prilogu II. i mjere iz članka 5. stavka 2. na odgovarajući način preispituju prije tog datuma.

**Članak 8.****Stavljanje izvan snage**

Uredbe (EZ) br. 1609/2000 i (EZ) br. 1635/2006 stavljaju se izvan snage.

**Članak 9.****Prijelazna odredba**

Tijekom prijelaznog razdoblja do 31. prosinca 2020. odobrava se ulazak u Uniju pošiljaka proizvoda iz članka 3. stavka 3. praćenih odgovarajućim certifikatima izdanima prije 1. rujna 2020. u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1635/2006.

**Članak 10.****Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2020.

Za Komisiju

Predsjednica

Ursula VON DER LEYEN

## PRILOG I.

**Popis trećih zemalja iz članka 1. stavka 1.**

Albanija

Bjelarus

Bosna i Hercegovina

Kosovo <sup>(1)</sup>

Sjeverna Makedonija

Moldova

Crna Gora

Rusija

Srbija

Švicarska

Turska

Ukrajina

Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije bez Sjeverne Irske <sup>(2)</sup>

---

---

<sup>(1)</sup> Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

<sup>(2)</sup> Primjenjuje se od sljedećeg dana od dana prestanka primjene prava Unije na Ujedinjenu Kraljevinu i u njoj u skladu sa Sporazumom o povlačenju.

## PRILOG II.

## Popis proizvoda na koje se primjenjuju uvjeti utvrđeni u članku 3. stavku 3.

| Oznaka KN     | Naziv                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ex 0709 51 00 | jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ), svježe ili rashlađene, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                                                     |
| ex 0709 59    | ostale gljive, svježe ili rashlađene, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                                                                                             |
| ex 0710 80 61 | jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ) (nekuhane ili kuhane u pari ili vodi), smrznute, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                            |
| ex 0710 80 69 | ostale gljive (nekuhane ili kuhane u pari ili vodi), smrznute, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                                                                    |
| ex 0711 51 00 | jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ), privremeno konzervirane (na primjer sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladne za neposrednu potrošnju, osim gljiva iz uzgoja     |
| ex 0711 59 00 | ostale gljive, privremeno konzervirane (na primjer sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladne za neposrednu potrošnju, osim gljiva iz uzgoja                                             |
| ex 0712 31 00 | jestive gljive iz roda šampinjona ( <i>Agaricus</i> ), suhe, cijele, rezane, rezane na ploške, lomljene ili u prahu, ali dalje nepripremljene, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                    |
| ex 0712 32 00 | Judino uho ( <i>Auricularia</i> spp.), suho, cijelo, rezano, rezano na ploške, lomljeno ili u prahu, ali dalje nepripremljeno, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                    |
| ex 0712 33 00 | gljive sluzavke ( <i>Tremella</i> spp.), suhe, cijele, rezane, rezane na ploške, lomljene ili u prahu, ali dalje nepripremljene, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                  |
| ex 0712 39 00 | ostale gljive, suhe, cijele, rezane, rezane na ploške, lomljene ili u prahu, ali dalje nepripremljene, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                            |
| ex 2001 90 50 | gljive, pripremljene ili konzervirane u octu ili octenoj kiselini, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                                                                |
| ex 2003       | gljive i tartufi, pripremljeni ili konzervirani na drugi način, osim u octu ili octenoj kiselini, osim gljiva iz uzgoja                                                                                                                                                 |
| ex 0810 40    | divlje brusnice, divlje borovnice i drugo divlje voće roda <i>Vaccinium</i> , svježe                                                                                                                                                                                    |
| ex 0811 90 50 | divlje europske samonikle borovnice ( <i>Vaccinium myrtillus</i> ), nekuhane ili kuhane u pari ili vodi, smrznute, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne                                                                                             |
| ex 0811 90 70 | divlje kanadske borovnice ( <i>Vaccinium myrtilloides</i> ) i američke niskogrmaste borovnice ( <i>Vaccinium angustifolium</i> ), nekuhane ili kuhane u pari ili vodi, smrznute, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne                               |
| ex 0812 90 40 | divlje europske samonikle borovnice ( <i>Vaccinium myrtillus</i> ), privremeno konzervirane (npr. sumpornim dioksidom, u slanoj vodi, u sumpornoj vodi ili drugim otopinama za konzerviranje), ali u tom stanju neprikladne za neposrednu potrošnju                     |
| ex 2008 93    | divlje brusnice ( <i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i> ), drukčije pripremljene ili konzervirane, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili alkohol ili ne, nespomenute niti uključene na drugom mjestu |
| ex 2008 99    | drugo divlje voće roda <i>Vaccinium</i> , drukčije pripremljeno ili konzervirano, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili alkohol ili ne, nespomenuto niti uključeno na drugom mjestu                                                                     |
| ex 2009 81    | sok od divljih brusnica ( <i>Vaccinium macrocarpon</i> , <i>Vaccinium oxycoccos</i> , <i>Vaccinium vitis-idaea</i> ), nefermentiran i bez dodanog alkohola, neovisno sadrži li dodani šećer ili druga sladila ili ne                                                    |
| ex 2009 89    | drugi sokovi od divljeg voća roda <i>Vaccinium</i> , nefermentirani i bez dodanog alkohola, neovisno sadrže li dodani šećer ili druga sladila ili ne                                                                                                                    |

## PRILOG III.

**PREDLOŽAK SLUŽBENOG CERTIFIKATA IZ ČLANKA 4. PROVEDBENE UREDBE KOMISIJE (EU) 2020/1158 O UVJETIMA KOJI UREĐUJU UVOZ HRANE I HRANE ZA ŽIVOTINJE PODRIJETLOM IZ TREĆIH ZEMALJA NAKON NESREĆE U NUKLEARNOJ ELEKTRANI U ČERNOBILU**

| ZEMLJA                                                   |                                            |                                   |                                                                             | Službeni certifikat za EU                   |                        |                                       |  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|--|
| Dio 1.: Podaci o otpremljenoj pošiljci                   | I.1. Pošiljatelj/izvoznik<br>Naziv         |                                   |                                                                             | I.2. Referentni broj certifikata            |                        | I.2.a Referentni broj u sustavu IMSOC |  |
|                                                          | Adresa<br>Telefon                          |                                   |                                                                             | I.3. Središnje nadležno tijelo              |                        |                                       |  |
|                                                          |                                            |                                   |                                                                             | I.4. Lokalno nadležno tijelo                |                        |                                       |  |
|                                                          | I.5. Primalatelj/uvoznik<br>Naziv          |                                   |                                                                             | I.6. Subjekt odgovoran za pošiljku<br>Naziv |                        |                                       |  |
|                                                          | Adresa<br>Poštanski broj<br>Telefon        |                                   |                                                                             | Adresa<br>Poštanski broj                    |                        |                                       |  |
|                                                          | I.7. Zemlja podrijetla                     | oznaka ISO                        | I.8. Regija podrijetla                                                      | I.9. Zemlja odredišta                       | oznaka ISO             | I.10.                                 |  |
|                                                          | I.11. Mjesto otpreme                       |                                   |                                                                             | I.12. Mjesto odredišta                      |                        |                                       |  |
|                                                          | Naziv<br>Adresa                            |                                   |                                                                             | Naziv<br>Adresa                             |                        |                                       |  |
|                                                          | I.13. Mjesto utovara                       |                                   |                                                                             | I.14. Datum i vrijeme otpreme               |                        |                                       |  |
|                                                          | I.15. Prijevozno sredstvo                  |                                   |                                                                             | I.16. Ulazna granična kontrolna postaja     |                        |                                       |  |
| Zrakoplov <input type="checkbox"/>                       | Plovilo <input type="checkbox"/>           | Ostalo <input type="checkbox"/>   | I.17. Prateći dokumenti                                                     |                                             |                        |                                       |  |
| Cestovno vozilo <input type="checkbox"/>                 | Željeznički vagon <input type="checkbox"/> |                                   | <input type="checkbox"/> Laboratorijsko izvješće<br>Br.<br>Datum izdavanja: |                                             |                        |                                       |  |
| I.18. Uvjeti prijevoza                                   |                                            |                                   | <input type="checkbox"/> Ostalo<br>Vrsta<br>Broj                            |                                             |                        |                                       |  |
| Sobna temperatura <input type="checkbox"/>               | Rashlađeno <input type="checkbox"/>        | Zamrznut <input type="checkbox"/> |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| I.19. Broj kontejnera/broj plombe                        |                                            |                                   |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| I.20. Roba je certificirana za sljedeće namjene:         |                                            |                                   |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| Prehrana ljudi <input type="checkbox"/>                  |                                            |                                   |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| I.21.                                                    |                                            |                                   | I.22. Za unutarnje tržište: <input type="checkbox"/>                        |                                             |                        |                                       |  |
| I.23. Ukupni broj paketâ                                 |                                            |                                   | I.24. Količina<br>Ukupni broj                                               |                                             | Ukupna neto masa (kg)  |                                       |  |
|                                                          |                                            |                                   |                                                                             |                                             | Ukupna bruto masa (kg) |                                       |  |
| I.25. Opis robe                                          |                                            |                                   |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| Br. Oznaka i naslov KN-a                                 |                                            |                                   |                                                                             |                                             |                        |                                       |  |
| Vrsta (znanstveni naziv)                                 |                                            |                                   | Neto masa                                                                   |                                             | Broj serije            |                                       |  |
| Krajnji potrošač Broj paketâ<br><input type="checkbox"/> |                                            |                                   |                                                                             |                                             | Vrsta pakiranja        |                                       |  |

**ZEMLJA****Certifikat za ulazak hrane i hrane za životinje u Uniju**

| <b>II. Podaci o zdravstvenom stanju</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>II.a Referentni broj certifikata</b> | <b>II.b Referentni broj u sustavu IMSOC</b> |                        |                  |        |         |       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|------------------|--------|---------|-------|--|
| <p><b>II.1.</b> Ja, niže potpisani, izjavljujem da sam upoznat s odgovarajućim odredbama Uredbe (EZ) br. 178/2002 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) 2017/625 Europskog parlamenta i Vijeća (Uredba o službenim kontrolama) te potvrđujem sljedeće:</p> <p><b>II.1.1.</b> hrana iz prethodno navedene pošiljke identifikacijske oznake ... (navesti identifikacijsku oznaku pošiljke iz članka 3. stavka 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1158) proizvedena je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 178/2002 i Uredbe (EZ) br. 852/2004, a posebno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— njezina primarna proizvodnja i s njom povezane djelatnosti iz Priloga I. Uredbi (EZ) br. 852/2004 u skladu su s općim odredbama o higijeni utvrđenima u dijelu A Priloga I. Uredbi (EZ) br. 852/2004;</li> <li>— i, u slučaju bilo koje faze proizvodnje, prerade i distribucije nakon primarne proizvodnje i povezanih djelatnosti:</li> <li>— s njom se postupalo i, prema potrebi, pripremljena je, pakirana i uskladištena na higijenski način u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 852/2004, te</li> <li>— potječe iz objekata gdje se provodi program koji se temelji na načelima analize opasnosti i kritičnih kontrolnih točaka (HACCP) u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004, i</li> </ul> <p><b>II.2.</b> Ja, niže potpisani, potvrđujem u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/1158, sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— iz prethodno opisane pošiljke uzorci su uzeti dana ... (datum) te su laboratorijski analizirani dana ... (datum) u ... (naziv laboratorija) metodama analize cezija-137;</li> <li>— pojedinosti o metodama laboratorijske analize i svi rezultati priloženi su i u skladu s najvećim dopuštenim razinama utvrđenima u članku 3. stavku 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1158.</li> </ul> <p><b>Napomene</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vidjeti upute za ispunjavanje u Prilogu IV. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/1158.</li> <li>— dio II.: Boja potpisa mora se razlikovati od boje tiska. Isto se pravilo primjenjuje na pečate koji nisu reljefni ili je riječ o vodenom žigu.</li> </ul> |                                         |                                             |                        |                  |        |         |       |  |
| <p>Službena osoba za certificiranje:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Ime (velikim slovima):</td> <td style="width: 50%;">Zvanje i titula:</td> </tr> <tr> <td>Datum:</td> <td>Potpis:</td> </tr> <tr> <td>Pečat</td> <td></td> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                             | Ime (velikim slovima): | Zvanje i titula: | Datum: | Potpis: | Pečat |  |
| Ime (velikim slovima):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Zvanje i titula:                        |                                             |                        |                  |        |         |       |  |
| Datum:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Potpis:                                 |                                             |                        |                  |        |         |       |  |
| Pečat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                                             |                        |                  |        |         |       |  |

Dio II.: Certificiranje

## PRILOG IV.

**UPUTE ZA ISPUNJAVANJE SLUŽBENOG CERTIFIKATA IZ ČLANKA 4. PROVEDBENE UREDBE  
KOMISIJE (EU) 2020/1158 O UVJETIMA KOJI UREĐUJU UVOZ HRANE I HRANE ZA ŽIVOTINJE  
PODRIJETLOM IZ TREĆIH ZEMALJA NAKON NESREĆE U NUKLEARNOJ ELEKTRANI U  
ČERNOBILU**

**Općenito**

Za odabir mogućnosti označite odgovarajuće polje kvačicom ili križićem (X).

Kad god se navodi, „ISO” znači međunarodnu standardnu dvoslovnu oznaku zemlje u skladu s međunarodnom normom ISO 3166 alpha-2 <sup>(1)</sup>.

U poljima I.15., I.18. i I.20. moguće je odabrati samo jednu opciju.

Polja su obvezna, osim ako je drukčije navedeno.

Ako se nakon izdavanja certifikata promijeni primatelj, ulazna granična kontrolna postaja ili podaci o prijevozu (prijevozno sredstvo i datum), subjekt odgovoran za pošiljku mora o tome obavijestiti nadležno tijelo države članice ulaska. Zbog takve promjene ne podnosi se zahtjev za zamjenski certifikat.

Ako je službeni certifikat podnesen u sustavu IMSOC, primjenjuje se sljedeće:

- unosi ili polja iz dijela I. čine rječnike podataka za elektroničku verziju službenog certifikata;
- slijed polja u dijelu I. predložka službenog certifikata, njihova veličina i oblik samo su okvirni;
- ako je obavezan pečat, njegov je elektronički ekvivalent elektronički pečat. Takav pečat mora biti u skladu s pravilima za izdavanje elektroničkih certifikata iz članka 90. prvog stavka točke (f) Uredbe (EU) 2017/625.

**Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci**

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zemlja:       | ime treće zemlje koja izdaje certifikat.                                                                                                                                                                                                                             |
| Rubrika I.1.  | Posiljatelj/izvoznik: ime i adresa (ulica, grad i regija, pokrajina ili država, prema potrebi) fizičke ili pravne osobe koja šalje pošiljku i koja se mora nalaziti u trećoj zemlji.                                                                                 |
| Rubrika I.2.  | Referentni broj certifikata: jedinstvena obvezna oznaka koju je dodijelilo nadležno tijelo treće zemlje u skladu s vlastitom klasifikacijom. Ova rubrika obvezna je za sve certifikate koji nisu podneseni u sustavu IMSOC.                                          |
| Rubrika I.2.a | Referentni broj u sustavu IMSOC: jedinstvena referentna oznaka koju sustav automatski dodjeljuje ako je certifikat registriran u sustavu IMSOC. Ova se rubrika ne popunjava ako certifikat nije u sustavu IMSOC.                                                     |
| Rubrika I.3.  | Središnje nadležno tijelo: ime središnjeg tijela u trećoj zemlji koje izdaje certifikat.                                                                                                                                                                             |
| Rubrika I.4.  | Lokalno nadležno tijelo: ime lokalnog tijela u trećoj zemlji koje izdaje certifikat, ako je primjenjivo.                                                                                                                                                             |
| Rubrika I.5.  | Primatelj/uvoznik: ime i adresa fizičke ili pravne osobe kojoj je pošiljka namijenjena u državi članici.                                                                                                                                                             |
| Rubrika I.6.  | Subjekt odgovoran za pošiljku: ime i adresa osobe u Europskoj uniji koja je zadužena za pošiljku kada se predoči na graničnoj kontrolnoj postaji i koja daje potrebne izjave nadležnim tijelima u svojstvu ili u ime uvoznika. Ispunjavanje ovog polja nije obvezno. |
| Rubrika I.7.  | Zemlja podrijetla: ime i ISO oznaka zemlje iz koje roba potječe, u kojoj je uzgojena, ubrana ili proizvedena.                                                                                                                                                        |
| Rubrika I.9.  | Zemlja odredišta: ime i ISO oznaka zemlje odredišta proizvoda u Europskoj uniji.                                                                                                                                                                                     |

<sup>(1)</sup> Popis imena i oznaka zemalja dostupan je na poveznici [http://www.iso.org/iso/country\\_codes/iso-3166-1\\_decoding\\_table.htm](http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm).

- Rubrika I.11. Mjesto otpreme: naziv i adresa gospodarstava ili objekata iz kojih proizvodi potječu. Bilo koja jedinica trgovačkog društva u prehrambenom sektoru. Potrebno je navesti samo objekt koji šalje proizvode. U slučaju trgovine koja uključuje više trećih zemalja (trostrano kretanje) mjesto otpreme zadnji je objekt u izвозnom lancu u trećoj zemlji iz kojeg se konačna pošiljka prevozi u Europsku uniju.
- Rubrika I.12. Mjesto odredišta: ispunjavanje ovog polja nije obvezno. Za stavljanje na tržište: mjesto na koje se proizvodi šalju radi konačnog istovara. Navesti ime, adresu i broj odobrenja gospodarstava ili objekata u mjestu odredišta, ako je primjenjivo.
- Rubrika I.14. Datum i vrijeme otpreme: datum polaska prijevoznog sredstva (zrakoplov, plovilo, željeznički vagon ili cestovno vozilo).
- Rubrika I.15. Prijevozno sredstvo: prijevozno sredstvo u kojem roba napušta zemlju otpreme. Način prijevoza: zrakoplov, plovilo, željeznički vagon, cestovno vozilo ili ostalo. „Ostalo” se odnosi na prijevozna sredstva koja nisu obuhvaćena Uredbom Vijeća (EZ) br. 1/2005 <sup>(\*)</sup>. Identifikacijska oznaka prijevoznog sredstva: za zrakoplove broj leta, za plovila ime broda, za željeznički vagon identifikacijska oznaka vlaka i broj vagona, za cestovni prijevoz broj registarske pločice i registarski broj prikolice ako je primjenjivo. U slučaju prijevoza trajektom potrebno je navesti i identifikacijsku oznaku cestovnoga vozila, broj registarske pločice i registarski broj prikolice ako je primjenjivo, i ime predviđenog trajekta.
- Rubrika I.16. Ulazna granična kontrolna postaja: navesti ime granične kontrolne postaje i njezinu identifikacijsku oznaku dodijeljenu u sustavu IMSOC.
- Rubrika I.17. Prateći dokumenti:  
Laboratorijsko izvješće: navesti referentni broj i datum izdavanja izvješća/rezultata laboratorijske analize iz članka 4. stavka 6. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1158  
Ostalo: potrebno navesti vrstu i referentni broj dokumenta ako pošiljku prate drugi dokumenti, kao što je komercijalni dokument (primjerice broj zračnog tovarnog lista, broj teretnice ili komercijalni broj vlaka ili cestovnog vozila).
- Rubrika I.18. Uvjeti prijevoza: kategorija potrebne temperature tijekom prijevoza proizvoda (sobna, rashlađena, zamrznuta). Moguće je odabrati samo jednu kategoriju.
- Rubrika I.19. Broj kontejnera/broj plombe: odgovarajući brojevi, ako je primjenjivo. Ako se roba prevozi u zatvorenim kontejnerima, navodi se broj kontejnera. Navodi se samo broj službene plombe. Službena plomba je samo ona plomba koja je na kontejner, kamion ili željeznički vagon postavljena pod nadzorom nadležnog tijela koje izdaje certifikat.
- Rubrika I.20. Roba je certificirana za sljedeće namjene: navesti predviđenu namjenu proizvoda kako je navedena u odgovarajućem službenom certifikatu Europske unije. Prehrana ljudi: odnosi se samo na proizvode namijenjene za prehranu ljudi.
- Rubrika I.22. Za unutarnje tržište: za sve pošiljke namijenjene za stavljanje na tržište Europske unije.
- Rubrika I.23. Ukupni broj paketa: broj paketa. U slučaju pošiljki u rasutom stanju ovo polje nije obvezno.
- Rubrika I.24. Količina:  
Ukupna neto masa: definira se kao masa same robe bez neposrednih spremnika ili pakiranja. Ukupna bruto masa: ukupna masa u kilogramima. Definira se kao ukupna masa proizvoda i neposrednih spremnika i svih njihovih pakiranja, ne uključujući kontejnere i ostalu opremu za prijevoz.

(\*) Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1).

- Rubrika I.25. Opis robe: upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (oznaka HS) i naziv koji je definirala Svjetska carinska organizacija kako je navedeno u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 <sup>(3)</sup>. Carinski opis prema potrebi se dopunjuje dodatnim podacima nužnima za klasifikaciju proizvoda. Navesti vrstu, vrstu proizvoda, broj paketâ, vrstu ambalaže, broj serije, neto masu i krajnjeg potrošača (tj. proizvodi se pakiraju za krajnjeg potrošača).  
Vrsta: znanstveni naziv ili naziv u skladu s propisima Europske unije.  
Vrsta pakiranja: navesti vrstu pakiranja u skladu s definicijom iz Preporuke br. 21 <sup>(4)</sup> UN/CEFACT-a (Centar Ujedinjenih naroda za olakšavanje trgovine i elektroničko poslovanje).

## Dio II.: Certificiranje

Ovaj dio ispunjava službena osoba za certificiranje koju je nadležno tijelo treće zemlje ovlastilo za potpisivanje službenih certifikata, kako je predviđeno člankom 88. stavkom 2. Uredbe (EU) 2017/625.

- Rubrika II. Podaci o zdravstvenom stanju: ovaj dio treba ispuniti u skladu s posebnim zdravstvenim zahtjevima Europske unije za predmetnu vrstu proizvoda utvrđenima i u sporazumima o istovrijednosti s određenim trećim zemljama ili drugim propisima Europske unije, kao što su propisi o certificiranju.  
Ako službeni certifikat nije podnesen u sustavu IMSOC, službena osoba za certificiranje mora precrtati i parafirati izjave koje nisu relevantne te na njih staviti pečat ili ih u cijelosti izbrisati iz certifikata.  
Ako je službeni certifikat podnesen u sustavu IMSOC, izjave koje nisu relevantne potrebno je precrtati ili ih u cijelosti izbrisati iz certifikata.
- Rubrika II.a Referentni broj certifikata: ista referentna oznaka kao u rubrici I.2.
- Rubrika II.b Referentni broj u sustavu IMSOC: ista referentna oznaka kao u rubrici I.2.a. Obvezno samo za službene certifikate koji se podnose u sustavu IMSOC.
- Službena osoba za certificiranje: Službenik nadležnog tijela treće zemlje ovlašten za potpisivanje službenih certifikata koje izdaje to tijelo: navesti ime velikim tiskanim slovima, zvanje i titulu, ako je primjenjivo, identifikacijski broj i izvorni pečat nadležnog tijela te datum potpisa.

<sup>(3)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Zadnja verzija: revizija 9., prilozi V. i VI. kako su objavljeni na poveznici <http://www.unece.org/tradewelcome/un-centre-for-trade-facilitation-and-e-business-uncefact/outputs/cefactrecommendationsrec-index/list-of-trade-facilitation-recommendations-n-21-to-24.html>.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1159****od 5. kolovoza 2020****o izmjeni uredbi (EU) 1321/2014 i (EU) 2015/640 u pogledu uvođenja novih dodatnih zahtjeva u pogledu plovidbenosti**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. stavak 1. točku (h),

budući da:

- (1) Na temelju članka 76. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/1139 Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa („Agencija”) izdaje certifikacijske specifikacije („CS”) i redovito ih ažurira. Međutim, zrakoplov čiji je projekt već certificiran ne mora biti u skladu s ažuriranom verzijom CS-ova kad je proizveden ili tijekom upotrebe. Zbog toga bi, a radi održavanja visoke razine sigurnosti zračnog prometa i zaštite okoliša u Uniji, trebalo propisati sukladnost takvih zrakoplova s dodatnim zahtjevima u pogledu plovidbenosti koji nisu bili uključeni u početne CS-ove. Takvi dodatni zahtjevi u pogledu plovidbenosti utvrđeni su Uredbom Komisije (EU) 2015/640 <sup>(2)</sup>. Tu bi uredbu sad trebalo izmijeniti radi dodavanja novih zahtjeva koji se odnose na ostarjele zrakoplove.
- (2) Agencija je 2007. izdala prihvatljive načine usklađivanja (AMC) 20-20 koji sadržavaju tehničke smjernice za izradu programa za kontinuiranu strukturnu cjelovitost s ciljem postizanja sigurnog rada ostarjelih zrakoplova tijekom njihova radnog vijeka. Kako AMC-ovi nisu obvezujući, te se smjernice možda neće dosljedno primjenjivati u cijeloj Uniji. Zbog toga trenutačno u upotrebi mogu biti veliki zrakoplovi koji su projektirani, preinačivani ili popravljani, a da se pritom nije dobro vodilo računa o evaluacijama tolerancije oštećenja, raširenim zamornim oštećenjima i sprečavanju korozije. Radi sprečavanja katastrofalnih kvarova zbog zamora, što podrazumijeva i raširena zamorna oštećenja te koroziju, u Uredbu (EU) 2015/640 trebalo bi uvesti dodatne zahtjeve u pogledu plovidbenosti ostarjelih zrakoplova.
- (3) Može se smatrati da svaki zrakoplov stari od trenutka proizvodnje. Starenje zrakoplova ovisi o faktorima kao što su starost, broj ciklusa leta i broj sati leta. Pojedinačni sastavni dijelovi zrakoplova različito stare, a neki od faktora starenja su zamor zbog repetitivnih ciklusa, habanje, propadanje i korozija. Ti faktori mogu uzrokovati znatan sigurnosni rizik ako se o njima ne vodi odgovarajuća briga tijekom životnog vijeka zrakoplova. Praksa je pokazala da je potrebno kontinuirano ažurirati znanje o strukturnoj cjelovitosti ostarjelog zrakoplova. Zato bi u Uredbi (EU) 2015/640 trebalo propisati nove zahtjeve da se znanje o faktorima starenja ažurira na temelju aktualnog radnog iskustva i primjenom modernih alata za analizu i testiranje.
- (4) Tim zahtjevima u pogledu ostarjelih zrakoplova trebalo bi se osigurati da nositelji odobrenja projekta pripremaju podatke i pridržavaju se postupaka, uputa i priručnika koji su potrebni za sprečavanje kvarova ostarjelih elemenata konstrukcije zbog korozije i zamora te da ih stave na raspolaganje operaterima. Kako bi se to postiglo, nositelji odobrenja projekta trebali bi biti dužni izraditi sveobuhvatan program za kontinuiranu strukturnu cjelovitost za konkretan tip zrakoplova i evaluirati postojeće projekte izmjena i popravaka s obzirom na toleranciju štete. Istodobno bi operateri trebali biti dužni te podatke uključiti u svoj program održavanja i pobrinuti se za štetne učinke izmjena i popravaka na svaku konstrukciju te poštovati s njom povezane zahtjeve za održavanje.

<sup>(1)</sup> SL L 212, 22.8.2018., str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) 2015/640 od 23. travnja 2015. o dodatnim specifikacijama u pogledu plovidbenosti za određenu vrstu operacija i o izmjeni Uredbe (EU) br. 965/2012 (SL L 106, 24.4.2015., str. 18.)

- (5) Kako bi se osiguralo da se ti podaci, postupci, upute i priručnici izrađeni na temelju tih novih zahtjeva primjenjuju i za održavanje velikih zrakoplova, točka M.A.302. Priloga I. Uredbi (EU) br. 1321/2014 <sup>(3)</sup> trebala bi upućivati na zahtjeve uvedene u dio-26. Priloga I. Uredbi (EU) 2015/640.
- (6) Trenutačno je u državama članicama registrirano nekoliko stotina velikih zrakoplova opremljenih prtljažnim ili teretnim odjeljcima klase D. Rizik od nesavladivih požara u tom tipu odjeljka smatra se visokim, osobito kad se uzme u obzir da se zadnjih godina u teretnim ili prtljažnim odjeljcima više prevoze litijske baterije te da je u vezi s njima utvrđen rizik od toplinskog bijega i, zatim, zapaljenja.
- (7) Agencija je u rujnu 2007. uvela nove projektne standarde kojima su teretni i prtljažni odjeljci klase D isključeni iz certifikacijskih specifikacija za velike zrakoplove. Tim se standardima željelo smanjiti rizik od smrtnih slučajeva u slučaju požara u letu u teretnom ili prtljažnom odjeljku, no oni se primjenjuju samo na velike zrakoplove certificirane na temelju zahtjeva podnesenih poslije rujna 2007. Budući da određeni veliki zrakoplovi možda nisu usklađeni s tim standardima i uzimajući u obzir prirodu i rizik operacija s velikim zrakoplovima, ti bi se standardi odsad trebali primjenjivati na sve velike zrakoplove u upotrebi koje je Agencija certificirala.
- (8) Tijekom zadnjih nekoliko desetljeća izlijetanja s uzletno-sletne staze jedan su od glavnih uzročnika nesreća i bitan rizik za sigurnost u zračnom prometu. U EASA-inu Godišnjem izvješću o sigurnosti za 2018. izlijetanja s uzletno-sletne staze navedena su kao jedno od dvaju ključnih rizičnih područja s najvišim rizikom. Usto, izlijetanja s uzletno-sletne staze u istom su razdoblju i za istu populaciju prouzročila 30 % nesreća bez smrtnih posljedica. Broj izlijetanja s uzletno-sletne staze tijekom slijetanja povećao se u skladu s rastom prometa. Budući da se očekuje porast zračnog prometa u cijelom svijetu, pa tako i u Europi, može se pretpostaviti da će broj izlijetanja i dalje rasti ako se ništa ne poduzme.
- (9) Agencija je u siječnju 2020. uvela nove projektne standarde za ugradnju sustava koji pomažu letačkim posadama pri donošenju odluka tijekom prilaženja i slijetanja. Tim se standardima nastoji smanjiti rizik od izlijetanja s uzletno-sletne staze tijekom slijetanja. S obzirom na prirodu i rizik operacija s velikim zrakoplovima, ti bi se novi standardi odsad trebali primjenjivati na sve velike zrakoplove u upotrebi koje je Agencija certificirala.
- (10) Uredbe (EU) br. 1321/2014 i (EU) 2015/640 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. S obzirom na trenutačnu pandemiju bolesti COVID-19, uvedeno je prijelazno razdoblje kako bi se izbjeglo dodatno opterećenje za sektor tijekom krize i olakšalo usklađivanje s novim pravilima i postupcima uvedenima ovom Uredbom.
- (11) Mjere predviđene ovom Uredbom temelje se na mišljenjima br. 12/2016 <sup>(4)</sup> i br. 04/2019 <sup>(5)</sup> koja je Agencija izdala u skladu s člankom 76. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 2018/1139.
- (12) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem odbora iz članka 127. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/1139,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Prilog I. (dio-M) Uredbi (EU) br. 1321/2014 mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Mišljenje br. 12/2016: Ostarjeli elementi konstrukcije zrakoplova.

<sup>(5)</sup> Mišljenje br. 04/2019: Smanjenje broja izlijetanja s uzletno-sletne staze i odjeljci klase D.

## Članak 2.

Uredba (EU) 2015/640 mijenja se kako slijedi:

(1) članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

## „Članak 1.

**Predmet i područje primjene**

1. Ovom se Uredbom utvrđuju zajedničke dodatne specifikacije povezane s kontinuiranom plovidbenosti i sigurnosnim poboljšanjima zrakoplova.
2. Ova se Uredba primjenjuje na:
  - (a) operatere:
    - i. zrakoplova registriranih u državi članici;
    - ii. zrakoplova registriranih u trećoj zemlji kojima se koristi operater nad kojim nadzor osigurava država članica;
  - (b) nositelje certifikata tipa, ograničenog certifikata tipa, dodatnog certifikata tipa ili odobrenja projekta izmjena i popravaka koje je odobrila Agencija u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 748/2012 \* ili za koje se smatra da su izdani u skladu s člankom 3. te uredbe;
  - (c) podnositelje zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa za veliki turbinski zrakoplov ako je taj zahtjev podnesen prije 1. siječnja 2019. i kojima je certifikat izdan nakon [*Ured za publikacije: unijeti datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni*] ako je to određeno u Prilogu I. (dio-26).

\* Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1.);

(2) u članku 2. dodaju se sljedeće točke od (e) do (o):

- „(e) „ograničenje valjanosti” ili „LOV” znači, u kontekstu tehničkih podataka na kojima se temelji program strukturnog održavanja, razdoblje, izraženo kao broj ukupnih akumuliranih ciklusa leta ili sati leta ili kao oboje tijekom kojeg se dokazuje da se na zrakoplovu neće pojaviti raširena zamorna oštećenja;
- (f) „odjeljak s ograničenjima plovidbenosti” ili „ALS” znači odjeljak u uputama za kontinuiranu plovidbenost, kako se zahtijevaju u točkama 21.A.61, 21.A.107 i 21.A.120 A Priloga I. (dio 21.) Uredbi (EU) br. 748/2012, koji sadržava ograničenja u pogledu plovidbenosti kojima se određuju svi datumi obvezne zamjene, obvezni intervali provjere i povezani postupci za provjeru;
- (g) „program za sprečavanje i kontrolu korozije” ili „CPCP” znači dokument u kojem se opisuje sustavni pristup sprečavanju i kontroli korozije u primarnoj konstrukciji zrakoplova te sadržava osnovne poslove za sprečavanje i kontrolu korozije, uključujući provjere, područja koja su predmet tih poslova, definirane razine korozije i trajanja sukladnosti (provedbene pragove i intervale ponavljanja). Osnovni CPCP izrađuje nositelj certifikata tipa, a operateri ga u svojem programu održavanja mogu prilagoditi svojim operacijama;
- (h) „raširena zamorna oštećenja” ili „WFD” znači istovremena prisutnost pukotina na više mjesta u određenom elementu konstrukcije zrakoplova koje su toliko velike i brojne da taj element više nije sukladan s vrijednostima sigurnosne čvrstoće ili preostale čvrstoće na temelju kojih je taj element bio certificiran;
- i. „osnovni element konstrukcije” znači element konstrukcije koji je projektiran na temelju certifikata tipa za dotični model zrakoplova (tj. „tvornička konfiguracija modela zrakoplova”);
- (j) „osnovni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor” ili „FCBS” znači osnovni element konstrukcije zrakoplova koju je nositelj certifikata tipa svrstao među elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor;
- (k) „preinačeni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor” ili „FCMS” znači svaki element konstrukcije zrakoplova kritičan s obzirom na zamor koji je dodan ili zahvaćen izmjenom projekta tipa zrakoplova i nije već naveden među osnovnim elementima konstrukcije kritičnima s obzirom na zamor;

- (l) „evaluacija tolerancije oštećenja” ili „DTE” znači postupak na temelju kojeg se određuju mjere održavanja potrebne za otkrivanje ili sprečavanje pucanja zbog zamora koje bi moglo pridonijeti katastrofalnom kvaru. Kad se primijeni na popravke i izmjene, DTE obuhvaća evaluaciju popravka ili izmjene i elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor na koje je utjecao popravak ili izmjena;
  - (m) „provjera tolerancije oštećenja” ili „DTI” znači dokumentirani zahtjev za provjeru ili drugu mjeru održavanja koju su na temelju evaluacije tolerancije oštećenja odredili nositelji certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa. DTI sadržava područja koja treba provjeriti, metodu provjere, postupke provjere (uključujući redoslijed koraka u provjeri i kriterije prihvatanja i odbijanja), prag za provjeru i sve intervale ponavljanja povezane s tim provjerama. U DTI-ju se mogu odrediti i mjere održavanja kao što su zamjena, popravak ili preinaka;
  - (n) „smjernice za evaluaciju popravka” ili „REG” znači postupak koji je odredio nositelj certifikata tipa koji usmjerava operatere pri određivanju provjera tolerancije oštećenja kod popravaka koji utječu na element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor kako bi se osigurala kontinuirana strukturna cjelovitost svih relevantnih popravaka;
  - (o) „element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor” ili „FCS” znači element konstrukcije zrakoplova koji je podložan pucanju zbog zamora koje može uzrokovati katastrofalan kvar zrakoplova.”
- (3) Prilog I. (dio-26) mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

### Članak 3.

#### Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 26 veljače 2021, osim točke 4. Priloga II., koja se primjenjuje od 26 kolovoza 2023.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5 kolovoza 2020

Za Komisiju  
Predsjednica  
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOG I.*

U točki M.A.302. podtočki (d) Priloga I. (dio-M) Uredbi (EU) br. 1321/2014 dodaje se sljedeća točka 3.:

„3. primjenjivim odredbama iz Priloga I. (dio-26) Uredbi (EU) 2015/640.”.

---

## PRILOG II.

Prilog I. (dio-26) Uredbi Komisije (EU) 2015/640 mijenja se kako slijedi:

1. Sadržaj se zamjenjuje sljedećim:

## „PRILOG I.

**Dio-26****DODATNE SPECIFIKACIJE U POGLEDU PLOVIDBENOSTI ZA OPERACIJE**

## SADRŽAJ

## PODDIO A – OPĆE ODREDBE

26.10 Nadležno tijelo

26.20 Privremeno neispravna oprema

26.30 Dokaz sukladnosti

## PODDIO B – VELIKI ZRAKOPLOVI

26.50 Sjedala, ležajevi, sigurnosni pojasevi i uprtači

26.60 Prisilno slijetanje – dinamički uvjeti

26.100 Položaj izlaza za nuždu

26.105 Pristup izlazima za nuždu

26.110 Oznake izlaza za nuždu

26.120 Unutarnje osvjjetljenje za hitne slučajeve i rad osvjjetljenja u hitnim slučajevima

26.150 Unutrašnjost odjeljka

26.155 Gorivost zaštitnog materijala odjeljka za teret

26.156 Materijali za toplinsku ili zvučnu izolaciju

26.157 Konverzija odjeljaka klase D

26.160 Zaštita od požara u sanitarnom čvoru

26.170 Aparati za gašenje požara

26.200 Zvučno upozorenje za stajni trap

26.205 Sustavi za uzbunjivanje i upozoravanje na premašivanje uzletno-sletne staze

26.250 Sustavi za rad vrata odjeljka pilotske kabine – jedna osoba onesposobljena

26.300 Program za kontinuiranu strukturnu cjelovitost elemenata konstrukcije ostarjelih zrakoplova – opći zahtjevi

26.301 Plan usklađivanja za nositelje certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa

26.302 Evaluacija zamora i tolerancije oštećenja

26.303 Ograničenje valjanosti

26.304 Program za sprečavanje i kontrolu korozije

26.305 Valjanost programa za kontinuiranu strukturnu cjelovitost

26.306 Osnovni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor

26.307 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće izmjene na elementu konstrukcije kritičnom s obzirom na zamor

26.308 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće popravke na elementu konstrukcije kritičnom s obzirom na zamor

26.309 Smjernice za evaluaciju popravaka

26.330 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće dodatne certifikate tipa (STC), druge postojeće veće izmjene i postojeće popravke koje utječu na te izmjene ili na dodatne certifikate tipa

26.331 Plan usklađivanja za nositelje dodatnih certifikata tipa

- 26.332 Utvrđivanje izmjena koje utječu na element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor
- 26.333 Podaci o toleranciji oštećenja za dodatne certifikate tipa i popravke u skladu s tim dodatnim certifikatima tipa odobrene 1. rujna 2003. ili nakon tog datuma
- 26.334 Podaci o toleranciji oštećenja za dodatne certifikate tipa i druge izmjene i popravke tih izmjena odobrene prije 1. rujna 2003.
- 26.370 Poslovi povezani s kontinuiranom plovidbenosti i program održavanja zrakoplova
- PODDIO C – VELIKI HELIKOPTERI
- 26.400 Aparati za gašenje požara
- Dodatak I. – Popis modela zrakoplova na koje se ne primjenjuju određene odredbe iz Priloga I. (dio-26)”

2. točka 26.10 zamjenjuje se sljedećim:

**„26.10 Nadležno tijelo**

- (a) Za potrebe ovog Priloga nadležno tijelo kojem operatori moraju dokazati sukladnost zrakoplova, čiji je projekt već certificiran, sa zahtjevima iz ovog Priloga jest tijelo koje imenuje država članica u kojoj operator ima glavno mjesto poslovanja.
- (b) Za potrebe ovog Priloga Agencija je nadležno tijelo kojem nositelji certifikata tipa (TC), ograničenih certifikata tipa, dodatnih certifikata tipa (STC), odobrenja projekta izmjena i popravaka dokazuju sukladnost postojećih certifikata tipa, ograničenih certifikata tipa, dodatnih certifikata tipa, odobrenja projekta izmjena i popravaka sa zahtjevima iz ovog Priloga.”;

3. točka 26.30 mijenja se kako slijedi:

(a) podtočke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećima:

- „(a) U skladu s člankom 76. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1139 Agencija izdaje certifikacijske specifikacije kao standardna sredstva za dokazivanje sukladnosti s ovim Prilogom. Certifikacijske specifikacije dovoljno su detaljne i određene da opisuju uvjete pod kojima je moguće dokazati sukladnost sa zahtjevima iz ovog Priloga.
- (b) Operateri i nositelji certifikata tipa, ograničenog certifikata tipa, dodatnih certifikata tipa, odobrenja projekta izmjena i popravaka mogu dokazati sukladnost sa zahtjevima iz ovog Priloga pridržavajući se jednog od sljedećeg:
  - i. specifikacija koje je izdala Agencija na temelju podtočke (a) ove točke ili jednakovrijednih specifikacija koje je Agencija izdala na temelju točke 21.B.70. Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012;
  - ii. tehničkih standarda koji nude istovjetnu razinu sigurnosti kao i oni uključeni u te certifikacijske specifikacije.”;

(b) dodaje se sljedeća podtočka (c):

- „(c) Nositelji certifikata tipa, ograničenog certifikata tipa, dodatnih certifikata tipa, odobrenja projekta izmjena i popravaka svakom znanom operateru zrakoplova stavljaju na raspolaganje sve izmjene uputa za kontinuiranu plovidbenost (ICA) potrebne za dokazivanje sukladnosti s ovim Prilogom. Za potrebe ove Uredbe ICA uključuje i provjere tolerancije oštećenja (DTI), smjernice za evaluaciju popravaka (REG), osnovni program za sprečavanje i kontrolu korozije (CPCP), popis elemenata konstrukcije kritičnih s obzirom na zamor (FCS) i odjeljke s ograničenjima plovidbenosti (ALS)”;

4. umeće se sljedeća točka 26.157:

**„26.157 Konverzija odjeljaka klase D**

Operateri velikih zrakoplova koji se koriste u komercijalnom zračnom prijevozu, a čiji je tip certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, osiguravaju:

- (a) da je u zrakoplovima čije operacije obuhvaćaju prijevoz putnika svaki teretni ili prtljažni odjeljak klase D, bez obzira na obujam, u skladu s certifikacijskim specifikacijama koje se primjenjuju na odjeljke klase C;
- (b) da je u zrakoplovima čije operacije obuhvaćaju samo prijevoz tereta svaki teretni odjeljak klase D, bez obzira na obujam, u skladu s certifikacijskim specifikacijama koje se primjenjuju na odjeljke klase C ili klase E.”;

5. umeće se sljedeća točka 26.205:

**„26.205 Sustavi za uzbunjivanje i upozoravanje na premašivanje uzletno-sletne staze**

- (a) Operateri velikih zrakoplova koji se koriste u komercijalnom zračnom prijevozu osiguravaju da je svaki zrakoplov za koji je prva svjedodžba o plovidbenosti izdana najranije 1. siječnja 2025. opremljen sustavom za uzbunjivanje i upozoravanje na premašivanje uzletno-sletne staze.
  - (b) Taj sustav mora biti projektiran tako da omogućuje smanjenje rizika od uzdužnog izlijetanja s uzletno-sletne staze tijekom slijetanja uzbunjivanjem, u letu i na tlu, letačke posade kad postoji rizik da se zrakoplov neće moći zaustaviti unutar raspoložive udaljenosti do kraja uzletno-sletne staze.”;
6. umeću se sljedeće točke 26.300, 26.301, 26.302, 26.303, 26.304, 26.305, 26.306, 26.307, 26.308, 26.309, 26.330, 26.331, 26.332, 26.333, 26.334 i 26.370:

**„26.300 Program za kontinuiranu strukturnu cjelovitost elemenata konstrukcije ostarjelih zrakoplova – opći zahtjevi**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., uspostavlja program za kontinuiranu strukturnu cjelovitost elemenata konstrukcije ostarjelih zrakoplova koji je u skladu sa zahtjevima iz točaka od 26.301 do 26.309.
- (b) Podtočka (a) ne primjenjuje se na model zrakoplova za koji je certifikat tipa izdan prije 26. veljače 2021. i koji ispunjava bilo koji od sljedećih uvjeta:
  - i. naveden je u tablici A.1 Dodatka 1. ovom Prilogu;
  - ii. nije u upotrebi od 26. veljače 2021.;
  - iii. nije certificiran za izvođenje civilnih operacija s teretom ili putnicima;
  - iv. ima ograničeni certifikat tipa izdan prije 26. veljače 2021. u skladu sa zahtjevima u pogledu tolerancije oštećenja, pod uvjetom da nije u upotrebi više od 75 % projektom predviđenog vremena rada i da se ponajprije koristi kao potpora proizvodnim operacijama nositelja odobrenja;
  - v. certificiran je ograničenim certifikatom tipa i projektiran je ponajprije za gašenje požara.Iznimke iz podtočke (b) podpodtočaka od ii. do v. primjenjuju se tek nakon što nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa Agenciji prije 27. svibnja 2021. na odobrenje podnese popis koji sadržava tip i modele, varijante ili serijske brojeve zrakoplova te informacije u prilog obrazloženju zašto je konkretni zrakoplov uvršten na popis.
- (c) Za model zrakoplova za koji je prvi certifikat tipa izdan prije 26. veljače 2021. i za koji postojeća izmjena ili popravak nije i neće biti obavljena ni na jednom zrakoplovu u upotrebi na datum i poslije 26. veljače 2022., točka 26.307 podtočka (a) podpodtočke ii. i iii. i točka 26.308 podtočka (a) podpodtočka ii. ne primjenjuju se ako prije 26. veljače 2022. nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa Agenciji na odobrenje podnese popis svih izmjena i popravaka.

**26.301 Plan usklađivanja za nositelje certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019.:
  - i. sastavlja plan usklađivanja za kontinuiranu strukturnu cjelovitost u kojem opisuje planirano dokazivanje usklađenosti sa zahtjevima iz točaka od 26.302 do 26.309;
  - ii. podnosi plan usklađivanja za kontinuiranu strukturnu cjelovitost iz podpodtočke i. na odobrenje Agenciji do 27. svibnja 2021.
- (b) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c):
  - i. sastavlja plan usklađivanja za kontinuiranu strukturnu cjelovitost u kojem opisuje planirano dokazivanje usklađenosti sa zahtjevima iz točaka od 26.303 do 26.306;
  - ii. podnosi plan usklađivanja za kontinuiranu strukturnu cjelovitost iz podpodtočke i. na odobrenje Agenciji do 27. svibnja 2021. ili prije izdavanja certifikata ako se dogodi nakon tog datuma.

**26.302 Evaluacija zamora i tolerancije oštećenja**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov koji je certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, certificiran je za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, i za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., provodi evaluaciju zamora i tolerancije oštećenja elemenata konstrukcije zrakoplova i uvodi DTI kojim će se izbjeći katastrofalni kvarovi uslijed zamora tijekom radnog vijeka zrakoplova.
- (b) Osim ako je Agencija već odobrila dokumentaciju s opisom DTI-ja iz podtočke (a) u skladu s Prilogom I. (dio 21.) Uredbi (EU) br. 748/2012, nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa tu dokumentaciju podnosi na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023.

**26.303 Ograničenje valjanosti**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., i certificiran s najvećom dopuštenom uzletnom masom (MTOW) većom od 34 019 kg (75 000 lbs):
  - i. određuje ograničenje valjanosti (LOV) i uključuje ga u izmijenjeni ALS;
  - ii. utvrđuje postojeće i nove mjere održavanja o kojima ovisi LOV te priprema servisne informacije koje su operaterima potrebne za provedbu tih mjera održavanja i dostavlja ih Agenciji u skladu s obvezujućim rasporedom koji je dogovoren s Agencijom.

Strukturne konfiguracije zrakoplova koje treba evaluirati radi određivanja LOV-a obuhvaćaju sve varijante i izvedenice modela odobrene na temelju certifikata tipa prije 26. veljače 2021. te sve strukturne izmjene i zamjene strukturnih konfiguracija tih zrakoplova koje se zahtijevaju naredbom o plovidbenosti izdanoj prije 26. veljače 2021.

Odstupajući od podtočke (a) podpodtočke ii., nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov nije dužan pripremiti i Agenciji dostaviti servisne informacije za mjeru održavanja koja vrijedi za model zrakoplova koji se više neće koristiti nakon planiranog roka za podnošenje servisnih informacija za dotičnu mjeru održavanja. Da bi ta iznimka bila moguća, nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa dužan je obavijestiti Agenciju najkasnije na dan prestanka rada modela zrakoplova.
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi Agenciji na odobrenje LOV određen u skladu s podtočkom (a) i izmjenu ALS-a iz te podtočke zajedno s obveznim rasporedom do rokova utvrđenih u podpodtočkama od i. do iii.:
  - i. 26. kolovoza 2022. za element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor s osnovom certifikacije koja ne sadržava evaluaciju tolerancije oštećenja;
  - ii. 26. veljače 2026. za element konstrukcije zrakoplova koji je na datum stupanja na snagu ove Uredbe predmet sveobuhvatnog ispitivanja zamora koje je u tijeku;
  - iii. 26. veljače 2025. za sve druge elemente konstrukcije zrakoplova.
- (c) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) za veliki turbinski zrakoplov s najvećom dopuštenom uzletnom masom (MTOW) većom od 34 019 kg (75 000 lbs):
  - i. određuje ograničenje valjanosti (LOV) i uključuje ga u ALS;
  - ii. utvrđuje postojeće i nove mjere održavanja o kojima ovisi LOV te priprema servisne informacije koje su operaterima potrebne za provedbu tih mjera održavanja i dostavlja ih Agenciji u skladu s obveznim rasporedom koji je dogovoren s Agencijom.
- (d) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) podnosi Agenciji na odobrenje LOV određen u skladu s podtočkom (c) i ALS iz te podtočke zajedno s obvezujućim rasporedom.
- (e) Za obveze iz podtočke (d) vrijede sljedeći rokovi:
  - i. dostaviti do datuma koji u planu podnositelja zahtjeva odobri Agencija za dovršetak testova i analiza svih elemenata konstrukcije zrakoplova za koje je potrebno novo sveobuhvatno ispitivanje zamora radi određivanja LOV-a;
  - ii. dostaviti do 26. veljače 2025. za sve druge elemente konstrukcije zrakoplova.

**26.304 Program za sprečavanje i kontrolu korozije**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., izrađuje osnovni program za sprečavanje korozije i kontrolu korozije (CPCP).
- (b) Osim ako je Agencija već odobrila osnovni CPCP iz podtočke (a) u skladu s točkom 21.A.3B podtočkom (c) podpodtočkom (1) Priloga 1. Uredbi (EU) 748/2012 ili u izvješću odbora za pregled održavanja (MRBR), nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi CPCP na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023.
- (c) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) za veliki turbinski zrakoplov izrađuje osnovni CPCP prije izdavanja certifikata tipa.

**26.305 Valjanost programa za kontinuiranu strukturnu cjelovitost**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., određuje i primjenjuje postupak kojim se osigurava valjanost programa za kontinuiranu strukturnu cjelovitost tijekom cijelog radnog vijeka zrakoplova, uzimajući u obzir iskustvo stečeno upotrebom i trenutačne operacije.
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi opis postupka iz podtočke (a) na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023. Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa postupak počinje primjenjivati najkasnije 6 mjeseci nakon što ga Agencija odobri.
- (c) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) za veliki turbinski zrakoplov određuje i primjenjuje postupak kojim se osigurava valjanost programa za kontinuiranu strukturnu cjelovitost tijekom cijelog radnog vijeka zrakoplova, uzimajući u obzir iskustvo stečeno upotrebom i trenutačne operacije. Opis postupka podnosi na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023. ili prije izdavanja certifikata, ovisno što bude kasnije, te ga počinje primjenjivati najkasnije 6 mjeseci nakon što ga Agencija odobri.

**26.306 Osnovni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov koji je certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma, za koji je zahtjev za certifikat tipa podnesen prije 1. siječnja 2019., i koji je certificiran za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, utvrđuje i popisuje elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor za sve varijante i izvedenice modela zrakoplova u certifikatu tipa ili ograničenom certifikatu tipa.
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi popis elemenata konstrukcije iz podtočke (a) Agenciji na odobrenje do 26. kolovoza 2021.
- (c) Nakon što popis iz podtočke (a) bude odobren, nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa stavlja ga na raspolaganje operaterima i osobama dužnima poštovati točke 26.330 i 26.370.
- (d) Podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) za veliki turbinski zrakoplov koji treba certificirati za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, utvrđuje i popisuje elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor (FCBS) za sve varijante i izvedenice modela zrakoplova u certifikatu tipa ili ograničenom certifikatu tipa. Popis tih elemenata konstrukcije podnosi Agenciji na odobrenje do 26. kolovoza 2021. ili prije izdavanja certifikata, ovisno što bude kasnije.
- (e) Nakon što popis iz podtočke (d) bude odobren, podnositelj zahtjeva za certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa iz članka 1. stavka 2. točke (c) stavlja ga na raspolaganje operaterima i osobama dužnima poštovati točku 26.370.

**26.307 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće izmjene na elementu konstrukcije kritičnom s obzirom na zamor**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov koji je certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma i certificiran je za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, za izmjene i preinačene elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor (FCMS) koje postoje na dan 26. veljače 2021.:
  - i. pregledava postojeće izmjene (preinake) projekta i utvrđuje sve izmjene koje utječu na elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor utvrđene u skladu s točkom 26.306;

- ii. za svaku izmjenu utvrđenu u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. utvrđuje sve povezane elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor (FCMS);
- iii. za svaku izmjenu utvrđenu u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. obavlja evaluaciju tolerancije oštećenja te određuje i dokumentira povezane preglede tolerancije oštećenja;
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi popis svih preinačenih elemenata konstrukcije kritičnih s obzirom na zamor utvrđenih u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom ii. na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2022.
- (c) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi podatke o toleranciji oštećenja, uključujući DTI, dobivene evaluacijom obavljenom u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom iii. na odobrenje Agenciji do 26. kolovoza 2022.
- (d) Nakon što Agencija odobri popis preinačenih elemenata konstrukcije kritičnih s obzirom na zamor podnesen u skladu s podtočkom (b), nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa stavlja taj popis na raspolaganje operaterima i osobama dužnima poštovati točke 26.330 i 26.370.

#### **26.308 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće popravke na elementu konstrukcije kritičnom s obzirom na zamor**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov koji je certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma i certificiran je za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, za objavljene postojeće popravke na dan 26. veljače 2021.:
  - i. pregledava podatke o popravcima i utvrđuje svaki popravak naveden u podacima koji utječe na osnovne i preinačene elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor utvrđene u skladu s točkom 26.306 podtočkom (a) i točkom 26.307 podtočkom (a) podpodtočkom ii.;
  - ii. obavlja evaluaciju tolerancije oštećenja za svaki popravak utvrđen u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. osim ako je već obavljena.
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi podatke o toleranciji oštećenja, uključujući DTI, dobivene evaluacijom obavljenom u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom ii. na odobrenje Agenciji do 26. svibnja 2022., osim ako su već odobreni u skladu s točkom 21.A.435 podtočkom (b) podpodtočkom 2. Priloga I. (dio 21.) Uredbi (EU) br. 748/2012 prije 26. kolovoza 2022.

#### **26.309 Smjernice za evaluaciju popravaka**

- (a) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa za veliki turbinski zrakoplov koji je certificiran 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma i certificiran je za prijevoz 30 ili više putnika, ili ima nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, i za koji je certifikat tipa ili ograničeni certifikat tipa izdan prije 11. siječnja 2008. izrađuje smjernice za evaluaciju popravaka kako bi se odredilo sljedeće:
  - i. postupak izvođenja pregleda dotičnog zrakoplova koji omogućuje utvrđivanje i dokumentiranje svih postojećih popravaka koji utječu na element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor utvrđenu u skladu s točkom 26.306 podtočkom (a) i točkom 26.307 podtočkom (a) podpodtočkom ii.;
  - ii. postupak koji operaterima omogućuje da dobiju DTI za popravke utvrđene u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i.;
  - iii. raspored s rokovima za provedbu pregleda zrakoplova, dobivanje DTI-ja i uključivanje DTI-ja u program održavanja operatera zrakoplova.
- (b) Nositelj certifikata tipa ili ograničenog certifikata tipa podnosi smjernice za evaluaciju popravaka izrađene u skladu s podtočkom (a) na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023.

#### **26.330 Podaci o toleranciji oštećenja za postojeće dodatne certifikate tipa (STC), druge postojeće veće izmjene i postojeće popravke koje utječu na te izmjene ili na dodatne certifikate tipa**

- (a) Nositelj dodatnog certifikata tipa izdanog prije 26. veljače 2021. za veći popravak, ili nositelj veće izmjene koja se smatra odobrenom u skladu s člankom 4. Uredbe (EU) br. 748/2012, za velike zrakoplove certificirane 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma za prijevoz 30 ili više putnika ili koji imaju nosivost od 3 402 kg (7 500 lbs) ili veću, pruža potporu operaterima koji su dužni poštovati točku 26.370 podtočku (a) podpodtočku ii. rješavanjem štetnih učinaka tih izmjena i popravaka tih izmjena na element konstrukcije zrakoplova i ispunjava zahtjeve iz točaka od 26.331 do 26.334.

- (b) Podtočka (a) ne primjenjuje se na veće izmjene i popravke modela zrakoplova koji je prvi put certificiran prije 26. veljače 2021. ako taj model zrakoplova ispunjava bilo koji od sljedećih uvjeta:
- naveden je u tablici A.1 Dodatka 1.;
  - nije u upotrebi od 26. veljače 2021.;
  - nije certificiran za izvođenje civilnih operacija s teretom ili putnicima;
  - ima ograničeni certifikat tipa i certificiran je u skladu sa zahtjevima u pogledu tolerancije oštećenja, pod uvjetom da nije u upotrebi više od 75 % projektom predviđenog vremena rada i da se ponajprije koristi kao potpora proizvodnim operacijama nositelja ograničenog certifikata tipa;
  - certificiran je ograničenim certifikatom tipa i projektiran je ponajprije za gašenje požara.
- (c) Podtočka (a) ne primjenjuje se na veće izmjene i popravke modela zrakoplova koji je prvi put certificiran prije 26. veljače 2021. ako izmjene ili popravci nisu i neće biti obavljani na zrakoplovu u upotrebi na datum ili poslije 26. kolovoza 2022.
- (d) Iznimke iz podtočke (b) podpodtočaka ii. do vi i podtočke (c) primjenjuju se ako nositelj odobrenja izmjene podnese popis izmjena koje utječu na osnovni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor i informacije u prilog obrazloženju za uvrštavanje svake izmjene na popis na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2022.

#### **26.331 Plan usklađivanja za nositelje dodatnih certifikata tipa**

Nositelj odobrenja izmjene:

- izrađuje plan usklađivanja za zahtjeve iz točaka od 26.332 do 26.334;
- podnosi plan usklađivanja iz podtočke (a) na odobrenje Agenciji do 25. kolovoza 2021.

#### **26.332 Utvrđivanje izmjena koje utječu na element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor**

(a) Nositelj odobrenja izmjene:

- pregledava izmjene i utvrđuje one koje utječu na osnovni element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor;
  - za svaku izmjenu utvrđenu u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. utvrđuje sve povezane preinačene elemente konstrukcije kritične s obzirom na zamor;
  - utvrđuje objavljene popravke koji utječu na svaku izmjenu u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i.;
- (b) Nositelj odobrenja izmjene izdanog 1. rujna 2003. ili nakon tog datuma sastavlja popis izmjena i preinačenih elemenata konstrukcije kritičnih s obzirom na zamor u skladu s podtočkom (a) podpodtočkama i. i ii. i podnosi ga na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2022. Nakon što ga Agencija odobri popis stavlja na raspolaganje osobama i operaterima koji su dužni poštovati točku 26.370 podtočku (b) podpodtočku ii.
- (c) Nositelj odobrenja izmjene izdanog prije 1. rujna 2003.:
- sastavlja popis izmjena utvrđenih u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. i podnosi ga na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2022.
  - na zahtjev operatera koji je za izmjenu dužan poštovati točku 26.370 podtočku (a) podpodtočku ii. utvrđuje i sastavlja popis svih preinačenih elemenata konstrukcije kritičnih s obzirom na zamor koje su povezane s izmjenom i podnosi te podatke na odobrenje Agenciji u roku od 12 mjeseci od operaterova zahtjeva;
  - sve podatke podnesene u skladu s podtočkom (c) podpodtočkama i. i ii. koje Agencija odobri stavlja zatim na raspolaganje osobama i operaterima koji su dužni poštovati točku 26.370 podtočku (b) podpodtočku ii.

#### **26.333 Podaci o toleranciji oštećenja za dodatne certifikate tipa i popravke u skladu s tim dodatnim certifikatima tipa odobrene 1. rujna 2003. ili nakon tog datuma**

(a) Nositelj odobrenja izmjene izdanog 1. rujna 2003. ili nakon tog datuma:

- obavlja evaluaciju tolerancije oštećenja za izmjene i objavljene popravke utvrđene u skladu s točkom 26.332 podtočkom (a) podpodtočkom i. i 26.332 podtočkom (a) podpodtočkom iii.;
- uspоставlja i dokumentira povezanu provjeru tolerancije oštećenja ako to već nije učinjeno.

- (b) Nositelj odobrenja izmjene podnosi podatke o toleranciji oštećenja dobivene evaluacijom tolerancije oštećenja obavljenom u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. na odobrenje Agenciji do 26. veljače 2023., osim ako su već odobreni u skladu s točkom 21.B.111 Priloga I. (dio 21.) Uredbi (EU) br. 748/2012.
- (c) Odstupajući od podtočke (b), za izmjene koje u osnovi certifikacije nisu imale zahtjev za evaluaciju tolerancije oštećenja, nositelj odobrenja izmjene iz podtočke (a) podnosi podatke o toleranciji oštećenja dobivene evaluacijom tolerancije oštećenja obavljenom u skladu s podtočkom (a) na odobrenje Agenciji do sljedećih rokova, ovisno što bude kasnije:
  - i. prije upotrebe zrakoplova na kojem je ta izmjena realizirana u skladu u Prilogom IV. (dio CAT) Uredbi (EU) br. 965/2012 \*; ili
  - ii. do 26. veljače 2023.

**26.334 Podaci o toleranciji oštećenja za dodatne certifikate tipa i druge izmjene i popravke tih izmjena odobrene prije 1. rujna 2003.**

- (a) Nositelj odobrenja izmjene izdanog prije 1. rujna 2003.:
  - i. obavlja evaluaciju tolerancije oštećenja za izmjene i objavljene popravke utvrđene u skladu s točkom 26.332 podtočkom (a) podpodtočkama i. i ii.;
  - ii. uspostavlja i dokumentira povezanu provjeru tolerancije oštećenja ako to već nije učinjeno.
- (b) Nositelj odobrenja izmjene podnosi podatke o toleranciji oštećenja dobivene evaluacijom obavljenom u skladu s podtočkom (a) podpodtočkom i. na odobrenje Agenciji unutar sljedećih rokova, ovisno što bude kasnije:
  - i. prije upotrebe zrakoplova na kojem je ta izmjena realizirana u skladu u Prilogom IV. (dio CAT) Uredbi (EU) br. 965/2012; ili
  - ii. do 26. veljače 2023.;

**26.370 Poslovi povezani s kontinuiranom plovidbenosti i program održavanja zrakoplova**

- (a) Operateri ili vlasnici velikih turbinskih zrakoplova certificiranih 1. siječnja 1958. ili nakon tog datuma dužni su osigurati kontinuiranu plovidbenost elemenata konstrukcije ostarjelih zrakoplova izradom programa održavanja zrakoplova predviđenog u točki M.A.302 Priloga I. (dio M) Uredbi Komisije (EU) br. 1321/2014 \*\* koji sadržava:
  - i. za zrakoplove certificirane za prijevoz 30 putnika ili više ili s nosivošću većom od 3 402 kg (7 500 lbs): odobreni program provjere koji se temelji na toleranciji oštećenja;
  - ii. za zrakoplove u upotrebi u skladu s Prilogom IV. (dio CAT) Uredbi (EU) br. 965/2012 i certificirane za prijevoz 30 putnika ili više ili s nosivošću većom od 3 402 kg (7 500 lbs): načine uklanjanja mogućih štetnih učinaka popravaka i preinaka na element konstrukcije kritičan s obzirom na zamor i provjere iz podtočke (a) podpodtočke i.;
  - iii. za zrakoplove certificirane s najvećom dopuštenom uzletnom masom (MTOW) većom od 34 019 kg (75 000 lbs): odobreni LOV;
  - iv. CPCP;
- (b) Za obveze iz podtočke (a) vrijede sljedeći rokovi:
  - i. program održavanja zrakoplova revidira se tako da se ispune zahtjevi iz podtočke (a) podpodtočaka i., ii. i iv. do 26. veljače 2024. ili prije upotrebe zrakoplova, ovisno što bude kasnije;
  - ii. program održavanja zrakoplova revidira se tako da se ispune zahtjevi iz podtočke (a) podpodtočke iii. do 26. kolovoza 2021., ili najkasnije 6 mjeseci nakon objave LOV-a ili prije upotrebe zrakoplova, ovisno što bude kasnije;
- (c) Na model zrakoplova koji je prvi put certificiran prije 26. veljače 2021. i:
  - i. nije u upotrebi od 26. veljače 2024. ne primjenjuju se podtočka (a) podpodtočka i., podtočka (a) podpodtočka ii. i podtočka (a) podpodtočka iv.;
  - ii. nije u upotrebi od 26. kolovoza 2021. ne primjenjuje se podtočka (a) podpodtočka iii.;

- iii. ima ograničeni certifikat tipa izdan prije 26. veljače 2021. u skladu sa zahtjevima u pogledu tolerancije oštećenja, pod uvjetom da nije u upotrebi više od 75 % projektom predviđenog vremena rada i da se ponajprije koristi kao potpora proizvodnim operacijama nositelja odobrenja, ne primjenjuju se podtočka (a) podpodtočka i., podtočka (a) podpodtočka ii. i podtočka (a) podpodtočka iv.;
- (d) Na model zrakoplova koji ima ograničeni certifikat tipa izdan prije 26. veljače 2021. i projektiran je ponajprije za gašenje požara ne primjenjuju se podtočka (a) podpodtočka i. i podtočka (a) podpodtočka ii.

\* Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1.).

\*\* Uredba Komisije (EU) br. 1321/2014 od 26. studenoga 2014. o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja, te o odobravanju organizacija i osoblja uključenih u te poslove (SL L 362, 17.12.2014., str. 1.).”;

7. dodaje se sljedeći Dodatak 1.:

*‘Dodatak 1.*

**Popis modela zrakoplova na koje se ne primjenjuju određene odredbe iz Priloga I. (dio-26)**

*Tablica A.1.*

| Nositelj certifikata tipa  | Tip                           | Modeli                                                                                                                                                                                                | Odredbe iz Priloga I. (dio-26) koje se NE primjenjuju |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| The Boeing Company         | 707                           | svi                                                                                                                                                                                                   | od 26.301 do 26.334                                   |
| The Boeing Company         | 720                           | svi                                                                                                                                                                                                   | od 26.301 do 26.334                                   |
| The Boeing Company         | DC-10                         | DC-10-10<br>DC-10-30<br>DC-10-30F                                                                                                                                                                     | od 26.301 do 26.334                                   |
| The Boeing Company         | DC-8                          | svi                                                                                                                                                                                                   | od 26.301 do 26.334                                   |
| The Boeing Company         | DC-9                          | DC-9-11, DC-9-12, DC-9-13,<br>DC-9-14, DC-9-15, DC-9-15F,<br>DC-9-21, DC-9-31, DC-9-32,<br>DC-9-32 (VC-9C), DC-9-32F, DC-<br>9-32F (C-9 A, C-9B), DC-9-33F,<br>DC-9-34, DC-9-34F, DC-9-41,<br>DC-9-51 | od 26.301 do 26.334                                   |
| The Boeing Company         | MD-90                         | MD-90-30                                                                                                                                                                                              | od 26.301 do 26.334                                   |
| FOKKER SERVICES B.V.       | F27                           | Mark 100, 200, 300, 400, 500,<br>600, 700                                                                                                                                                             | od 26.301 do 26.334                                   |
| FOKKER SERVICES B.V.       | F28                           | Mark 1000, 1000C, 2000, 3000,<br>3000C, 3000R, 3000RC, 4000                                                                                                                                           | od 26.301 do 26.334                                   |
| GULFSTREAM AEROSPACE CORP. | G-159                         | G-159 (Gulfstream I)                                                                                                                                                                                  | od 26.301 do 26.334                                   |
| GULFSTREAM AEROSPACE CORP. | G-II_III_IV_V                 | G-1159 A (GIII)<br>G-1159B (GIIB)<br>G-1159 (GII)                                                                                                                                                     | od 26.301 do 26.334                                   |
| KELOWNA FLIGHTCRAFT LTD.   | CONVAIR 340/440               | 440                                                                                                                                                                                                   | od 26.301 do 26.334                                   |
| LEARJET INC.               | Learjet 24/25/31/3-6/35/55/60 | 24, 24 A, 24B, 24B-A, 24D, 24D-A, 24F, 24F-A, 25, 25B, 25C, 25D, 25F                                                                                                                                  | od 26.301 do 26.334                                   |

| Nositelj certifikata tipa    | Tip    | Modeli                         | Odredbe iz Priloga I. (dio-26) koje se NE primjenjuju |
|------------------------------|--------|--------------------------------|-------------------------------------------------------|
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 1329   | svi                            | od 26.301 do 26.334                                   |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 188    | svi                            | od 26.301 do 26.334                                   |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | 382    | 382, 382B, 382E, 382F, 382G    | od 26.301 do 26.334                                   |
| LOCKHEED MARTIN CORPORATION  | L-1011 | svi                            | od 26.301 do 26.334                                   |
| PT. DIRGANTARA INDONESIA     | CN-235 | svi                            | od 26.301 do 26.334                                   |
| SABRELINER CORPORATION       | NA-265 | NA-265-65                      | od 26.301 do 26.334                                   |
| VIKING AIR LIMITED           | SD3    | SD3-30<br>Sherpa<br>SD3 Sherpa | od 26.301 do 26.334                                   |
| VIKING AIR LIMITED           | DHC-7  | svi                            | od 26.301 do 26.334                                   |
| VIKING AIR LIMITED           | CL-215 | CL-215-6B11                    | od 26.301 do 26.334                                   |
| TUPOLEV PUBLIC STOCK COMPANY | TU-204 | 204-120CE                      | od 26.301 do 26.334'                                  |

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1160

od 5. kolovoza 2020.

**o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivne tvari aluminijev amonijev sulfat, aluminijev silikat, krvno brašno, kalcijev karbonat, ugljikov dioksid, ekstrakt čajevca, ostaci destilacije masti, masne kiseline C7 do C20, ekstrakt češnjaka, giberelinska kiselina, giberelini, hidrolizirani proteini, željezov sulfat, kiselgur (dijatomejska zemlja), biljna ulja/ulje uljane repice, kalijev hidrogen karbonat, kvarcni pijesak, riblje ulje, repelenti životinjskog ili biljnog podrijetla koji odbijaju mirisom/ovčja mast, ravnolančani feromoni za leptire (red *Lepidoptera*), tebukonazol i urea**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 17. prvi stavak,

budući da:

- (1) U dijelu A Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 540/2011 <sup>(2)</sup> utvrđene su aktivne tvari koje se smatraju odobrenima na temelju Uredbe (EZ) br. 1107/2009.
- (2) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2017/195 <sup>(3)</sup> produljen je rok važenja odobrenja aktivne tvari aluminijev amonijev sulfat, aluminijev silikat, krvno brašno, kalcijev karbonat, ugljikov dioksid, ekstrakt čajevca, ostaci destilacije masti, masne kiseline C7 do C20, ekstrakt češnjaka, giberelinska kiselina, giberelini, hidrolizirani proteini, željezov sulfat, kiselgur (dijatomejska zemlja), biljna ulja/ulje uljane repice, kalijev hidrogen karbonat, kvarcni pijesak, riblje ulje, repelenti životinjskog ili biljnog podrijetla koji odbijaju mirisom/ovčja mast, ravnolančani feromoni za leptire (red *Lepidoptera*) i urea do 31. kolovoza 2020., a Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/707 <sup>(4)</sup> produljen je rok važenja odobrenja aktivne tvari tebukonazol do 31. kolovoza 2020.
- (3) Podneseni su zahtjevi za produljenje odobrenja tih tvari u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 844/2012 <sup>(5)</sup>.
- (4) Budući da je ocjenjivanje svih navedenih tvari odgođeno zbog razloga koji su izvan kontrole podnositelja zahtjeva, odobrenja tih aktivnih tvari vjerojatno će isteći prije donošenja odluke o njihovu produljenju. Stoga je potrebno produljiti rok važenja tih odobrenja.
- (5) U slučajevima u kojima se donosi uredba kojom se utvrđuje da se odobrenje aktivne tvari iz Priloga ovoj Uredbi ne produljuje jer nisu ispunjena mjerila za odobravanje, datum isteka trebalo bi odrediti na isti datum koji je vrijedio prije donošenja ove Uredbe ili na datum stupanja na snagu uredbe kojom se utvrđuje da se odobrenje aktivne tvari ne produljuje, ovisno o tome koji je datum kasniji. Ako se donese uredba kojom se utvrđuje produljenje odobrenja aktivne tvari iz Priloga ovoj Uredbi, primjereno je, u skladu s okolnostima, odrediti najraniji mogući datum primjene.

<sup>(1)</sup> SL L 309, 24.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 540/2011 od 25. svibnja 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu popisa odobrenih aktivnih tvari (SL L 153, 11.6.2011., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/195 od 3. veljače 2017. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja rokova važenja odobrenja nekoliko aktivnih tvari iz dijela B Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 686/2012 (Program obnove AIR IV) (SL L 31, 4.2.2017., str. 21.).

<sup>(4)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/707 od 7. svibnja 2019. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 540/2011 u pogledu produljenja roka važenja odobrenja aktivnih tvari alfa-cipermetrin, beflubutamid, benalaksil, bentiavalikarb, bifenazat, boskalid, bromoksiniil, kaptan, ciazofamid, desmedifam, dimetoat, dimetomorf, diruon, etefon, etoksazol, famoksadon, fenamifos, flumioksazin, fluoksastrobin, folpet, foramsulfuron, formetanat, metalaksil-m, metiokarb, metribuzin, milbemektin, *Paecilomyces lilacinus* soj 251, fenmedifam, fosmet, pirimifos-metil, propamokarb, protiokonazol, s-metolaklor i tebukonazol (SL L 120, 8.5.2019., str. 16.).

<sup>(5)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 844/2012 od 18. rujna 2012. o određivanju odredaba potrebnih za provedbu postupka obnavljanja odobrenja za aktivne tvari, kako je predviđeno Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 252, 19.9.2012., str. 26.).

- (6) Budući da rok važenja odobrenja aktivnih tvari istječe 31. kolovoza 2020., ova bi Uredba trebala stupiti na snagu što prije.
- (7) Provedbenu uredbu (EU) br. 540/2011 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. kolovoza 2020.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG

Dio A Priloga Provedbenoj uredbi (EU) br. 540/2011 mijenja se kako slijedi:

- (1) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 219., aluminijev amonijev sulfat, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (2) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 220., aluminijev silikat, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (3) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 222., krvno brašno, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (4) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 224., kalcij karbonat, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (5) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 225., ugljikov dioksid, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (6) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 228., ekstrakt čajevca, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (7) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 229., ostaci destilacije masti, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (8) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 230., masne kiseline C7 do C20, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (9) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 231., ekstrakt češnjaka, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (10) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 232., giberelinska kiselina, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (11) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 233., giberelini, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (12) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 234., hidrolizirani proteini, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (13) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 235., željezov sulfat, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (14) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 236., kieselgur (diatomejska zemlja), datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (15) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 242., biljna ulja/ulje uljane repice, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (16) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 244., kalijev hidrogen karbonat, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (17) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 247., kvarcni pijesak, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (18) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 248., riblje ulje, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (19) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 249., repelenti životinjskog ili biljnog podrijetla koji odbijaju mirisom/ovčja mast, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (20) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 255., ravnolančani feromoni za leptire (red *Lepidoptera*), datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (21) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 268., tebukonazol, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”;
- (22) u šestom stupcu, prestanak odobrenja, u retku 257., urea, datum se zamjenjuje datumom „31. kolovoza 2021.”.

# ODLUKE

## PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2020/1161

od 4. kolovoza 2020.

**o utvrđivanju popisa praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje na razini Unije u području vodne politike u skladu s Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća**

*(priopćeno pod brojem dokumenta C(2020) 5205)*

**(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8.b stavak 5. prvi podstavak,

budući da:

- (1) Člankom 8.b stavkom 1. Direktive 2008/105/EZ propisana je uspostava popisa praćenja za tvari za koje je potrebno prikupljati podatke praćenjem na razini Unije u svrhu podupiranja budućeg određivanja prioriteta u skladu s člankom 16. stavkom 2. Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>. U prvom takvom popisu trebalo je za svaku tvar navesti medije u kojima se prate i moguće metode analize koje ne uključuju prekomjerne troškove.
- (2) Tvari za uvrštavanje na popis praćenja treba odabrati među onima za koje dostupne informacije ukazuju na to da bi mogle na razini Unije predstavljati znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se prenosi putem tog okoliša, ali za koje podaci prikupljeni praćenjem nisu dostatni da bi se donio zaključak o stvarnom riziku. Radi mogućeg uvrštavanja na popis praćenja trebalo bi razmotriti vrlo toksične tvari, koje se upotrebljavaju u mnogim državama članicama i ispuštaju u vodni okoliš, ali ih se ne prati ili ih se prati rijetko. U postupku odabira tvari trebalo bi uzeti u obzir informacije detaljno navedene u članku 8.b stavku 1. točkama od (a) do (e) Direktive 2008/105/EZ, posebno uzimajući u obzir nove onečišćujuće tvari.
- (3) Praćenjem tvari s popisa trebali bi se dobiti visokokvalitetni podaci o njihovim koncentracijama u vodnom okolišu, koji su u okviru zasebnog preispitivanja sukladnosti u skladu s člankom 16. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ prikladni za podupiranje procjena rizika na kojima se temelji utvrđivanje prioriteta tvari. U tom preispitivanju trebalo bi za tvari za koje se utvrdi da predstavljaju znatan rizik razmotriti uvrštavanje na popis prioriteta tvari. Odredio bi se i standard kvalitete okoliša, koji bi države članice trebale dostići. Za prijedlog za uvrštavanje tvari na popis prioriteta tvari trebalo bi se provesti procjena utjecaja.
- (4) Prvi popis praćenja za tvari utvrđen je u Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2015/495 <sup>(3)</sup> i sadržavao je deset tvari ili skupina tvari, zajedno s naznakom medija u kojima se prate, mogućim analitičkim metodama koje ne uključuju prekomjerne troškove i najvišim prihvatljivim granicama detekcije metoda.
- (5) U skladu s člankom 8.b stavkom 2. Direktive 2008/105/EZ Komisija treba ažurirati popis praćenja svake dvije godine. Pri ažuriranju popisa Komisija treba ukloniti s popisa sve tvari za koje se procjena na temelju rizika iz članka 16. stavka 2. Direktive 2000/60/EZ može izvršiti bez dodatnih podataka prikupljenih praćenjem.

<sup>(1)</sup> SL L 348, 24.12.2008., str. 84.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

<sup>(3)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/495 od 20. ožujka 2015. o utvrđivanju popisa praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje diljem Unije u području vodne politike u skladu s Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 78, 24.3.2015., str. 40.).

- (6) Popis praćenja ažuriran je 2018. Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2018/840 (\*) tako što je pet tvari uklonjeno s popisa i što su tri tvari dodane na njega pa je popis sadržavao osam tvari ili skupina tvari.
- (7) U skladu s člankom 8.b stavkom 2. Direktive 2008/105/EZ kontinuirano razdoblje praćenja bilo koje pojedinačne tvari na temelju popisa praćenja ne smije biti dulje od četiri godine. Stoga je obveza praćenja na temelju popisa praćenja za pet tvari ili skupina tvari koje su na popisu od 2015. – 17-alfa-etinilestradiol (EE2), 17-beta-estradiol (E2) i estron (E1), skupina makrolidnih antibiotika, metiokarb i skupina neonikotinoida – prestala 2019. Podaci prikupljeni praćenjem razmotrit će se u procesu određivanja prioriteta iz članka 16. stavka 2. Direktive 2000/60/EZ.
- (8) Na temelju podataka koje su za preostale tri tvari – metaflumizon, amoksicilin i ciprofloksacin – prikupljene praćenjem od 2018. Komisija je zaključila da praćenjem nisu dobiveni dovoljno kvalitetni podaci pa bi stoga te tvari trebale ostati na popisu praćenja.
- (9) Komisija je tijekom 2019. prikupila podatke o nizu drugih tvari koje bi se mogle uvrstiti na popis praćenja. Uzela je u obzir različite vrste relevantnih informacija navedenih u članku 8.b stavku 1. Direktive 2008/105/EZ te se savjetovala sa stručnjacima iz država članica i skupinama dionika. Tvari o čijoj toksičnosti postoje dvojbe ili za koje osjetljivost, pouzdanost ili usporedivost dostupnih metoda praćenja nisu dostatne ne bi trebalo uvrštavati na popis praćenja. Kao prikladni kandidati određeni su sulfonamidni antibiotik sulfametoksazol i diaminopirimidinski antibiotik trimetoprim, antidepresiv venlafaksin i njegov metabolit O-desmetilvenlafaksin, skupina od tri azolna farmaceutika (klotrimazol, flukonazol, mikonazol) i sedam azolnih pesticida (imazalil, ipkonazol, metkonazol, penkonazol, prokloraz, tebukonazol, tetrakonazol) te fungicidi famoksadon i dimoksistrobin. Uvrštenje raznih farmaceutskih tvari u skladu je sa strateškim pristupom EU-a farmaceutskim proizvodima u okolišu (\*), a uvrštenje dva antibiotika je također u skladu s europskim akcijskim planom „Jedno zdravlje” za borbu protiv antimikrobne otpornosti (\*\*), kojim se podupire upotreba popisa praćenja „kako bi se unaprijedilo znanje o pojavi i širenju antimikrobnih lijekova u okolišu”.
- (10) U skladu s člankom 8.b stavkom 1. Direktive 2008/105/EZ, Komisija je utvrdila moguće metode analize predloženih tvari. Granica detekcije metode trebala bi za svaku tvar, uključujući za svaku pojedinačnu tvar u skupini, biti barem onoliko niska koliko je za pojedinu tvar specifična predviđena koncentracija ispod koje se ne očekuju štetni učinci u odgovarajućem mediju.
- (11) Sulfametoksazol i trimetoprim obično se, iako ne uvijek, koriste u kombinaciji zbog navodnog sinergijskog učinka; može ih se i treba analizirati zajedno, iako nisu zajedno navedeni na popisu. Venlafaksin i njegov metabolit su grupirani zajedno zbog potencijalnog aditivnog učinka; može ih se i treba analizirati zajedno. Azolne tvari su grupirane zajedno jer imaju isti način djelovanja i jer bi njihov učinak mogao biti aditivan, iako su izvori njihovih emisija različiti i vjerojatno variraju tijekom vremena; može ih se i treba analizirati zajedno. Dva se fungicida, čije emisije također vjerojatno variraju, može, ali ne mora analizirati zajedno.
- (12) Smatra se da analitičke metode navedene u popisu praćenja ne uključuju prekomjerne troškove. Ako novi podaci u budućnosti za određene tvari pokažu da je predviđena koncentracija ispod koje se ne očekuju štetni učinci niža, najviša prihvatljiva granica detekcije metode možda će se morati smanjiti dok su te tvari na popisu.
- (13) Radi usporedivosti sve bi tvari trebalo pratiti u ukupnim uzorcima vode.
- (14) Radi pravne jasnoće Prilog Provedbenoj odluci (EU) 2018/840 trebalo bi potpuno zamijeniti. Provedbenu odluku (EU) 2018/840 trebalo bi stoga staviti izvan snage.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 21. stavka 1. Direktive 2000/60/EZ,

(\*) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/840 od 5. lipnja 2018. o utvrđivanju popisa praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje diljem Unije u području vodne politike u skladu s Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i stavljanju izvan snage Provedbene odluke Komisije (EU) 2015/495 (SL L 141, 7.6.2018., str. 9.).

(\*\*) Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strateški pristup Europske unije lijekovima u okolišu” (COM(2019) 128 final).

(\*\*) Komunikacija Komisije Vijeću i Europskom parlamentu: Europski akcijski plan „Jedno zdravlje” za borbu protiv antimikrobne otpornosti (COM(2017) 339 final).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Popis praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje na razini Unije iz članka 8.b Direktive 2008/105/EZ utvrđen je u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Provedbena odluka (EU) 2018/840 stavlja se izvan snage.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. kolovoza 2020.

*Za Komisiju*  
Virginijus SINKEVIČIUS  
*Član Komisije*

---

## PRILOG

**Popis praćenja za tvari za koje je potrebno praćenje na razini Unije kako je utvrđeno u članku 8.b  
Direktive 2008/105/EZ**

| Naziv tvari/skupine tvari                             | CAS broj <sup>(1)</sup>  | EU broj <sup>(2)</sup> | Indikativna metoda analize <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> | Najviša prihvatljiva granica detekcije metode (ng/l) |
|-------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Metaflumizon                                          | 139968-49-3              | 604-167-6              | LLE – LC-MS-MS ili<br>SPE – LC-MS-MS                     | 65                                                   |
| Amoksisilin                                           | 26787-78-0               | 248-003-8              | SPE-LC-MS-MS                                             | 78                                                   |
| Ciprofloksacin                                        | 85721-33-1               | 617-751-0              | SPE-LC-MS-MS                                             | 89                                                   |
| Sulfametoksazol <sup>(5)</sup>                        | 723-46-6                 | 211-963-3              | SPE-LC-MS-MS                                             | 100                                                  |
| Trimetoprim <sup>(5)</sup>                            | 738-70-5                 | 212-006-2              | SPE-LC-MS-MS                                             | 100                                                  |
| Venlafaksin i<br>O-desmetilvenlafaksin <sup>(6)</sup> | 93413-69-5<br>93413-62-8 | 618-944-2<br>700-516-2 | SPE-LC-MS-MS                                             | 6                                                    |
| <i>Azolni spojevi <sup>(7)</sup></i>                  |                          |                        | SPE-LC-MS-MS                                             |                                                      |
| Klotrimazol                                           | 23593-75-1               | 245-764-8              |                                                          | 20                                                   |
| Flukonazol                                            | 86386-73-4               | 627-806-0              |                                                          | 250                                                  |
| Imazalil                                              | 35554-44-0               | 252-615-0              |                                                          | 800                                                  |
| Ipkonazol                                             | 125225-28-7              | 603-038-1              |                                                          | 44                                                   |
| Metkonazol                                            | 125116-23-6              | 603-031-3              |                                                          | 29                                                   |
| Mikonazol                                             | 22916-47-8               | 245-324-5              |                                                          | 200                                                  |
| Penkonazol                                            | 66246-88-6               | 266-275-6              |                                                          | 1 700                                                |
| Prokloraz                                             | 67747-09-5               | 266-994-5              |                                                          | 161                                                  |
| Tebukonazol                                           | 107534-96-3              | 403-640-2              |                                                          | 240                                                  |
| Tettrakonazol                                         | 112281-77-3              | 407-760-6              |                                                          | 1 900                                                |
| Dimoksistrobin                                        | 149961-52-4              | 604-712-8              | SPE-LC-MS-MS                                             | 32                                                   |
| Famoksadon                                            | 131807-57-3              | 603-520-1              | SPE-LC-MS-MS                                             | 8,5                                                  |

<sup>(1)</sup> Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju)

<sup>(2)</sup> Broj Europske unije

<sup>(3)</sup> Kako bi se osigurala usporedivost rezultata iz različitih država članica, sve se tvari moraju pratiti u ukupnim uzorcima vode.

<sup>(4)</sup> Metode ekstrakcije:

LLE – ekstrakcija tekuće – tekuće

SPE – ekstrakcija čvrstom fazom

Analitičke metode:

LC-MS-MS – tekućinska kromatografija – spregnuta (tandemska) spektrometrija masa.

<sup>(5)</sup> Sulfametoksazol i trimetoprim analiziraju se zajedno u istom uzorku, ali njihove se koncentracije navode pojedinačno.

<sup>(6)</sup> Venlafaksin i O-desmetilvenlafaksin analiziraju se zajedno u istom uzorku, ali njihove se koncentracije navode pojedinačno.

<sup>(7)</sup> Azolni spojevi analiziraju se zajedno u istom uzorku, ali njihove se koncentracije navode pojedinačno.

## AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

### ODLUKA br. 1/2020 ZAJEDNIČKOG ODBORA EZ/FARSKI OTOCI

od 27. srpnja 2020.

**o izmjeni protokola 1. i 4. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i  
Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane [2020/1162]**

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane <sup>(1)</sup>, a posebno njegov članak 34. stavak 1.,

budući da:

- (1) Protokol 1. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane („Sporazum”), odnosi se na carinsko postupanje i aranžmane za određene ribe i proizvode ribarstva puštene u slobodni promet u Europskoj uniji ili uvezene na Farske otoke. U Prilogu Protokolu 1. navode se povlaštene carine i drugi uvjeti koji se primjenjuju na uvoz u Europsku uniju proizvoda podrijetlom i koji dolaze s Farskih otoka.
- (2) Farski otoci podnijeli su zahtjev na temelju članka 36. Sporazuma da se oznake KN 0303 53 90 i 1604 13 90 dodaju Prilogu Protokolu 1. Europska unija smatra, nakon ispitivanja relevantnog tržišta, da bi se proizvodi na koje se te oznake odnose mogli uvesti u Europsku uniju bez carine i količinskih ograničenja.
- (3) Protokol 4. uz Sporazum odnosi se na posebne odredbe koje se primjenjuju na uvoz određenih poljoprivrednih proizvoda osim onih navedenih u Protokolu 1.
- (4) U skladu s člankom 1. Protokola 4. Europska unija prvotno je odobrila carinske koncesije za hranu za ribe s Farskih otoka uz godišnju bescarinsku kvotu od 5 000 tona. Ta bescarinska kvota izmijenjena je Odlukom br. 2/98 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci <sup>(2)</sup>, kojom je povećana na 10 000 tona od 1. siječnja 2000., i Odlukom br. 1/2007 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci <sup>(3)</sup>, kojom je povećana na 20 000 tona pod uvjetom da hrana za ribe na koju se primjenjuje povlašteni uvozni režim ne može sadržavati dodani gluten.
- (5) Farski otoci zatražili su izmjenu Protokola 4. kako bi se uklonila ograničenja u pogledu dodanog glutena u hrani za ribe na koju se primjenjuje povlašteni tretman jer je gluten postao osnovna sirovina u sastavu hrane za ribe.
- (6) U članku 2. Protokola 4. navedena je roba podrijetlom iz Europske unije, obuhvaćena poglavljima od 1. do 24. Harmoniziranog sustava, za koju Farski otoci pri uvozu na Farske otoke ne odobravaju oslobađanje od carina i pristojbi.
- (7) Europska unija zatražila je otvaranje bescarinske kvote za oznake KN 0204, 0206 80 99, 0206 90 99, 0210 90 11, 0210 90 60, ex 0210 90 90, koje su navedene u članku 2. Protokola 4. Farski otoci smatraju da bi se mogla odobriti bescarinska kvota od 80 tona proizvoda na koje se te oznake odnose izvezenih iz Europske unije, uz trogodišnje prijelazno razdoblje s bescarinskom kvotom od 40 tona.
- (8) Protokole 1. i 4. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 53, 22.2.1997., str. 2.

<sup>(2)</sup> Odluka br. 2/98 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci od 31. kolovoza 1998. o izmjeni Protokola br. 4 uz Sporazum (SL L 263, 26.9.1998., str. 37.).

<sup>(3)</sup> Odluka br. 1/2007 Zajedničkog odbora EZ/Danska-Farski otoci od 8. listopada 2007. o izmjeni Protokola br. 4 uz Sporazum između Europske zajednice s jedne strane i Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka s druge strane (SL L 275, 19.10.2007., str. 32.).

DONIO JE OVU ODLUKU:

### Članak 1.

Tablica I. iz Priloga Protokolu 1. uz Sporazum između Europske zajednice, s jedne strane, te Vlade Danske i Lokalne vlade Farskih otoka, s druge strane, mijenja se kako slijedi:

(1) između oznake KN 0303 50 98 i oznake KN 0303 60 11 umeće se sljedeće:

|             |                                           |    |  |
|-------------|-------------------------------------------|----|--|
| „0303 53 90 | — — papalina ( <i>Sprattus sprattus</i> ) | 0" |  |
|-------------|-------------------------------------------|----|--|

(2) između oznake KN 1604 12 99 i oznake KN 1604 19 umeće se sljedeće:

|            |                                      |    |  |
|------------|--------------------------------------|----|--|
| „1604 13   | — — srdele, srdele goleme i papaline |    |  |
|            | — — — srdele:                        |    |  |
| 1604 13 90 | — — — ostalo                         | 0" |  |

### Članak 2.

Protokol br. 4 uz Sporazum mijenja se kako slijedi:

(1) članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

#### „Članak 1.

Europska unija odobrava proizvodima s podrijetlom i koji dolaze s Farskih otoka sljedeće carinske kvote:

| Oznaka KN                                       | Opis                                                                                                                       | Carinska stopa | Carinska kvota (CK) u tonama |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------------|
| 0204                                            | Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto                                                                      | 0              | 20                           |
| 0206 80 99                                      | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, svježi ili rashlađeni                                                         | 0              |                              |
| 0206 90 99                                      | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, smrznuti                                                                      | 0              |                              |
| 0210 90 11                                      | Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, s kostima                                                  | 0              |                              |
| 0210 90 19                                      | Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, bez kostiju                                                | 0              |                              |
| 0210 90 60                                      | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca ili koza, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni                                    | 0              |                              |
| ex 1601                                         | Kobasice i slični proizvodi, od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi; prehrambeni proizvodi na osnovi tih proizvoda: |                |                              |
|                                                 | — od ovčjeg ili kozjeg mesa                                                                                                | 0              | 20 000"                      |
| ex 1602                                         | Ostali pripremljeni ili konzervirani proizvodi od mesa, mesnih klaoničkih proizvoda ili krvi:                              |                |                              |
|                                                 | — od ovčjeg ili kozjeg mesa                                                                                                | 0              |                              |
| ex 2309 90 10<br>ex 2309 90 31<br>ex 2309 90 41 | Hrana za ribe                                                                                                              | 0              |                              |

(2) Dodaje se sljedeći članak:

„Članak 3.

Farski otoci otvaraju sljedeće carinske kvote za proizvode koji su podrijetlom i dolaze iz Europske unije:

| Oznaka KN     | Opis                                                                                    | Carinska stopa | Carinska kvota (CK) u tonama            |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|
| 0204          | Ovčje ili kozje meso, svježe, rashlađeno ili smrznuto                                   | 0              | 40 u 2020., 2021. i 2022.; 80 od 2023.” |
| 0206 80 99    | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, svježi ili rashlađeni                      | 0              |                                         |
| 0206 90 99    | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca i koza, smrznuti                                   | 0              |                                         |
| 0210 90 11    | Ovčje ili kozje meso, soljeno, u salamuri, sušeno ili dimljeno, s kostima               | 0              |                                         |
| 0210 90 60    | Jestivi klaonički proizvodi od ovaca ili koza, soljeni, u salamuri, sušeni ili dimljeni | 0              |                                         |
| ex 0210 90 90 | Jestivo brašno i krupica od mesa i klaoničkih proizvoda, od ovaca i koza                | 0              |                                         |

(3) Prilog I. briše se.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Tórshavnu 27. srpnja 2020.

Za Zajednički odbor  
Predsjednica  
K. SANDERSON

## ISPRAVCI

**Ispravak Provedbene odluke Komisije (EU) 2020/1146 od 31. srpnja 2020. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2019/1956 s obzirom na usklađene norme za određene kućanske aparate, toplinske zaštitne uloške, opremu kabela mreže za televizijske signale, zvučne signale i usluge uzajamnog djelovanja, prekidače za opremu, uređaje za elektrolučno zavarivanje i gašenje luka, instalacijske spojnice za trajni priključak u fiksnim instalacijama, energetske transformatore, mrežne opskrbe jedinice, prigušnice i slične proizvode, sustav kontaktnog punjenja električnih vozila, vođenje kabela i vezice za kabele, upravljačke aparate i sklopne elemente za upravljačke krugove, rasvjetu u slučaju nužde, elektroničke krugove koji se upotrebljavaju sa svjetilkama i žaruljama s izbojem**

*(Službeni list Europske unije L 250 od 3. kolovoza 2020.)*

Na stranici 124., u člancima 1. i 2.:

*umjesto:* „Provedbenoj odluci (EU) 2020/1956”;

*treba stajati:* „Provedbenoj odluci (EU) 2019/1956”.

---



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**